Vol. 18 No. 5015 Friday November 23 1923 TAIRIKU NIPPO 第五千十五號 大正十二年十一月廿三日（金曜日）

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
135 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasuhi Yamazaki

本紙定價 壹ヶ月七拾五仙 六ヶ月四弗貳拾五仙 壹ヶ年八弗貳拾五仙
但一切勤倹ノ事 發行兼編輯人 山崎晴齊 城東市東カドメ街一三五 電話 三〇六五

○グラモホン蓄音機 ○各打レコード・和洋雑器 ○乳母車・家具・玩具類
HIS MASTER'S V
日加商會
○豆類○青物類 ○味噌○醤油 ○落合商店
電話シーモア二四六〇 メーン街一八七 御便利を計ります 御便命に依り
電話シーモア二四三 石炭は最上ナ、イモコールを特價にて
こーご運送 親切迅速 電話自宅ファニヤ一九二七アール

時評

政府萬能は不可

東京の復興に就いて、精神復興といふことをいひ出したものがある、中には、意見を具して政府に建言して居る。即ち復興事業が、道路や建物や動物や施設にばかり眼が眩み、思想の振興や宗教心の發揮の如き精神的方面を閑却してゐるといつて政府を責めるこの人達に、それならば思想善導のために、復興院が東京へぜんなる設備をすればよいといふのかと反問したら何と答へるであらう、まさか丸の内へ耐火の鐵筋コンクリートの大伽藍を建立して、精神教育でよの百萬圓を叩へよといふわけでもあるまい。

およそ政府の任務と能力には限界があるその力の及ばぬ或は及ぼすべき範圍を超越した仕事の性質を政府にしてもそれは無益である。未法の世にあり得べからざる現像であるが、東京の本願寺別院に、未曾有の善知識の輪番が居て四方教化の中心たらんとする。地震火事で伽藍を灰燼に歸しても、この個一人身をもつて脱れ、袈裟の衣の資のみ着のまゝに焼跡に起ちならば、たちまち隨喜者を集めて法力の中心を成し得る。この偉業は不幸にして挫折したら、政府が直ちに木村熊野の官材を伐り出し伽藍の御堂を再興しても、教化の中心は依然として東京の一所に輻つては來ない。政府は精神心を缺く伽藍堂の如くに對になる。今事は、精神復興に對する、政府の能力をも疑ふし、また、ムんなことまで政府がやらねばならぬものと思つて居ない。

政府の任務と能力とを仔細に檢討してものをいはなければならないこの事は特に政治者において、主旨が要る。政府當局は、帝都は政治經濟社會文化百般の中樞で、内外觀瞻の的だから、之をもともと通り、或はそれ以上に復興せねば佐幕にかゝはると手腕し、政治、經濟、社會、文化百般の根據を任せして居るが、復興院にそれだけの大仕掛がやれるか、又やるべきものか、凡そ仕事を始めるには、仕事の性質目的を吟味してからなければなるまい。

たとへば文化に就て見るに、文化の如きは一にも政府二にも政府といふ如く政府の力に依頼するは大なる間違である。破壊された東京の新聞紙は、極めて迅速に、復興院が未だその組織に取掛れして居る間に、續續と復歸するに急いで居る、一皿一錢も政府の援助を受けず、またその復興の計畫立案に就いて復興院當事の指導も仰がない。雜誌も返り咲いて來た、藝術音樂の如きも、それ〳〵復興するに政府の手を煩はさず、また政府の手も其所まで及ばぬ。北仙北海文化百般、凡そ東京の都市生活の内容をなす事項は、四圍として、政府の能力と任務の範圍外にある、故に政府の手に殘るものは、これらの生活を脅す外部の脅威だけである。政治、經濟、社會、文化百般の中心としては東京を復興するといふことには異論があり得る。斯の如き國民の生活全部を、政治上の中央集權に歸して一地に集めることは、中央においては繁榮を、地方においては衰頽を招來し、顚倒たる全體の國民生活を損する結果になる。たとひ、國民生活全部の中央集權を企てたとて、その生活内容を全部政府の力で復興し得ると期待するのは、政府の力を過信するものでいくぢがない。實際において、復興院の事業として理會に委せられるものは、當初の期待と漸次遠つて來て、今日では内務省都市計畫局から移轉された東京横濱兩市の都市計畫だけになつて了つた。これは極めて當然のことで、政府の手で成就される都市の建設に、都市生活の内容の含まれた例は、恐らく泰の始皇が咸陽へ萬戸を新都に移した如き昔話に求める他なからう。復興院の役目は都市の形態を整へるにある。

形態を整へるには、無論做らるべき内容に對する考慮が要る。内容を豫想するが故に形態を必要とする。昔の京都の都市計畫のやうに形態が出來て人が住まはなかつたら、計畫として此上なきな。都市計畫の善惡は、住む人のの利害に如何に密着するかに依つて定まる。復興されん東京市は、先づ第一に、東京市民の永久の生活に最も適當するものでなければならぬ。然るに東京の復興に市が挾む手段として政府二にも政府らぬ。然るに東京の復興に市が挾む手段として政府二にも政府に仰ぐ有樣は自治體の本義に戻るもので、帝都の復興は市民の手で事を運ばなければならぬ。平常の政務でさへ、市會が政府の手を煩はすれば、寧ろ東京には自治制を施かず、市會が困難な理由のないことになる。

破壞が大きく回復の事業が復興院の存在であるといふ事情が復興院當事の指導を仰ぐ理由づける有力なる一事由であるが、さりとて何も彼も復興院に仰ぐ有樣は爲て臭れるものと思ふ事は間違である、個人の力とそれの集まつたものが此際復興の活動をしなければならぬ。

「激な議論は御止しなさいよ、日本だつたら大變ですわ。」

Y の妻が吸物を運んで來て注意した。

Y「餘計な心配するな、熱い奴を持つて來給へ、大杉君の鹽に對して更に乾盃するのだ。」

K「女性の參政權を獲得しまし參政權を獲得しまし參政權を獲得しまし

日本雜信

二科の青楓畫伯が 若い戀人と都落ち

敏子夫人が渡歐の留守中に 震災が取もつた奇緣

「ひとはみなこの兒戀をなげゝせも我たゞ一人戀をことほぐ」——あの大震災の最中にいゝ歌を詠んで關西落ちをした畫伯は誰あらうか二科展派の巨匠靑楓畫伯である、氏は昨年の九月一日の大震災の夜から飛んだ戀物語りの主人公となつた、そして其戀に生の悲戀は早速生の光榮と昇華して旗士の後に愛人と手に手をとつて落ちて行きやうこの事ではもう京都は前倉二條の邊りがあるまいといはれてゐる

それ程にあの中年の靑楓畫伯をして戀の美酒に醉はしめた女性は誰……それは二科展覽會の女事務員木下千代子（二三）である、色白の男好きのする顏、姿、そして「私の過去は谷齒潤一郎さんの「愛すればこそ」のヒロインそつくりよ」などと過去の

戀物語 などを持ち出して美術家連を顫ましたものであつた、九月一日の二科展招待日の其當時襲つて來た大地震でメチヤ〳〵に叩きつけられた彫刻や油繪を踏み越へて、とし子は目白の畫伯の邸に驅けつけた、そしてそれより數子夫人の居間に居据つて了つた、畫のローマンスの噂は高くなる、氏の愛嬌あやめちやんが「父ちやんはあの人にお母さんの資物を奪つてしまつたのよ」と憤つて二科の同人安井曾太郎氏の

家に馳 け込むといつた悲劇の一幕があつたりして遂に愛慾二人を殘去りたまゝ關西へ立つたのである、とし子との戀が成就した氏は矢張早に今度は「甘酸の女」（目下大阪の二科展覽場で人氣を集めてゐる氏の作品）の問題で惱まされ出したこと丶の繪のモデルは氏が今夏歸後の目に戀の眩雫鋭く突きなして納まつて居るとやら美術家仲間に入ケ間敷い噂の種となつて居る、とりわけてバリーにゐる數子夫人にこの物語りが聞へたら——と同人連は少からず心配して居るが御當人は左樣な事一切む構ひなし例の若き中もぎの小器用な日本畫を描いて餘念なく筆を動かす合間には「我かけし戀の新歌の日は落ちぬ大地はゆれはすれどもわれ戀はなりけり」だの「わがために大地はゆする彼の戀をなしとげたまへり神にぬかづく」だのと戀歌を

披露し て廻るので噂は更に噂を生みやがてはバリの數子夫人の手許にこの報が達するも間があるまいといはれてゐる

相手は評判の 美人事務員

更らに「出雲崎の女」で 惱まされる靑楓氏

雲崎に出かけた際同地の藝妓の合ゐで前拳女事務員といふ評判の新しい娘を「論旨の爲め」と巧に口說いてとう〳〵裸にしたのであつた然るに合圖は先ごろ芝醫學士と典を擧げてホネムーンも濟んだ時藝女を信じた愛妻のモデル一件が新郎の耳に入りしかも靑楓氏が「出雲崎の女」の題名の通り女でネ」などといつた言葉が傳はり傳はつて烈火の如く怒つた隣士が「出雲崎の女」の陳列の撤回を迫つて騷ぎ立て居るといふ始末である

日本橋を燒拂で 水天宮を移合ひ

水天宮は大地震の際御神體は火難も免れて二日正午有馬邸から迎へ船で兩國橋場の同邸に安置して今日に至つた、處が附近になつて日本橋區民から水天宮附近も漸次復興したからこの際土地發展の爲め水天宮も早くバラックを建て迎へやうと再三同邸に交渉した、これを聞いた橋場の住民連は「觀音樣の跡に安置すれば今後も安心よけ滿合との申合せをした日本橋區民のこの申出でに絕對反對の氣勢をあげてゐるので今では水天宮の移ひ合といふ始末である

富士洗濯所 晩市アレキサンダー街六六二 電話ハイ九九

新古賣買及金物類 東カドバ街一五七 森山家具店 電話シー三七七二 自宅東カドバ街一五二 電話ハイ三〇三五

鳥類卵 一切賣買外に豆腐注文は遠近に不拘迅速に御屆致升 晩市ゴーア街二一六 森高商店 電話シー一八二九エル

加奈陀日本人會 晩香坡市ゴーア街三二九 電話シー一六五六 (自宅) 濱岸事務所 東ペンダー八三三 (電話) ハイ二三八六アール

各專門醫紹介並に通辯 △代書事務一切 △土地家屋經紀 △其他代理事務一切 バウエル街二四五 濱岸事務所 The Canadian Japanese Ass'n. 320 Gore Ave. Vancouver, B. C.

高等 南京料理 日本人諸君の御來店を歡迎仕候 バウエル街二三七 新北京 電話シー七七四

◆魚類 ◆肉類 ◆靑物類 ◆カマボコ製造 ◆和洋食料品 バウエル街二五三 BC魚店 電話シー五四四一

大工 電井 上嶋野 東カドバ街六四三 電話ハイ五三六エル

日本行切符取次 アレキサンダー街三二三 靑木旅館 靑木米吉 電話シー一七五

男女洋服仕立並にプレス 各種レンコート販賣 晩市メーン街弐弐弐 相星洋服店 電話シー七六

和洋雜貨食料品 江州澤庵新着 晩市西第二街一六五八 電話三〇一 イーバン (ドミニオン街) 西村初商店 西村初支店 電話イーバン四九

洋服洗濯 並にプレス染物 アベニウ ダイオーク 晩市キーファー街七二一 電話 (イ一六五〇) 中塚幸次

葬儀一式 最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱います 晩市メイン街六一二 エドワード葬儀社 電話シー一三九〇 ベビュー六〇八

うどんそばめん しるこぞうに し 其他丼物品々 晩市ダンレヴィ街一三一 電話シー三五 おきな屋

廣島屋旅館 アレキサンダー街三三〇 佐藤茂平 電話シー一六一七 (郵函 二六七)

和洋雜貨食料品 晩市西第六街七五八 小財商店 小財初次郎 電話フェアモント五二

和洋雜貨、絹地、綿布各種 男女お子供衆 衣類一切 晩市バウエル街弐弐弐 堀壽商店 電話シー弐弐九

FORD TAXI メーン街二二八 フォード タキシー 電話シー七五五七 石坂、富山

玉場床場 ソーフト ドリンク 果物煙草類一切 バウエル街一六八 宇都宮藤太郎 住宅東カドバ街七四七 電話ハイ八七六エル

●生魚 ●靑物 ●かまぼこ製造卸小賣 ●鳥牛肉仕出し 晩市バウエル街三三三 前川魚店 前川三之助 電話シー三七八二

●魚類 ●肉類 ●靑物類 ●カマボコ ●和洋食料品 バウエル街二六二 田中六彌 電話シー五六六二

鍼灸あんま 電氣治療專門 晩市バウエル街三九六ホテル ウォールド一〇八號室 電話シー一四三エル 松居

室內清潔各室湯水の設備あり バウエル街三六六 サン・ルームス 原本E人 電話シー八四六九

日本食料品卸小賣 美濃ストア街一六二五 清水精米所 電話二二五〇 郵函一二七

石炭販賣 バウエル街弐弐七 磯谷運送社 電話シーモア三五四八

海產物並に直輸出入商 晩香坡市アレキサンダー街三六二 伊藤商會 電話 シーモア 二三七八 362 Alexander St. Vancouver, B. C.

S. Uchida 357 Powell St., Vancouver, B. C

新刊書籍 近刊雜誌 ワタマン高年級 特約販賣店 バウエル街三五七 電話シー一五八一 內田書籍店

橫濱正金銀行 日本向爲替送金等カナダアンバンク・オブ・コンマースを通じ無手數料にて日本各地へ迅速に現金取扱申べく候 バウエル街二〇一 支店 バウエル書店

男物一切 晩市バウエル街二八 日英商會 電話シーモア 一六〇〇

手打うどん そば 一人前五斤 うどん 干うどん そうめん 晩香坡市ダフリン街一七四 電話フェヤモント一四〇六 燒藪製造卸賣 倉根製麵所

●新荷着 ●種物類 ●日本製什物椅子 ●千切大根 ●其の他色々 ●土瓶色々 飯茶碗 ●九年イワシ ●海苔 柄

右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候 東カドバ街一六三 松宮商店 食料品部 電話シーモア三五九七

南京御料理 仕出し 晩香坡市バウエル街三五八 東京酒樓 電話シーモア 〔三九四二 三三六五オー

御菓子製造 バウエル街二三五 橫山菓子店 電話シーモア六九四一

傳來名灸 男女諸病一切 鍼灸按摩按腹及竹つぼ筋選び 小供のかんの灸 ダンレビー街二二七 鎌倉 電話シーモア三五六九エッキス

雜貨食料品 晩市東カドバ街一五二 紀伊商會 電話シーモア六八三

和洋食料品一切 並に運送業 晩市バウエル街二三八 渡邊商店 電話シーモア三九九一

鮮魚▲肉類▲漬物▲野菜物▲上等みそ▲蒲鉾▲こんにやく▲こうじ卸小賣 多少に拘はらず御用命下されたく 網上候 バウエル街三一五 敷島魚肉店 電話シーモア四四九九

大陸婦人欄

四十二團体を集めて
東京聯合婦人會成る
政府から五十萬金を得て
盛大に發會
帝都復興を目的として生れた東京聯合婦人會のこんどはいよ〳〵出來た、廿七日午前十時、府下大久保百人町婦人ホームでそれが盛大なる發會式を行つた集まる團體が四十二に及び市廳東京市會の下に

活動方針

は一々議了された總務部、社會部、研究部、職業部、敎育部、娛樂部の六部に分ち總務部はヒヤード男爵夫人が部長として大に働き、娛樂部はミセスレーモンド夫人が担任し、食糧衣服の配給乳兒救濟等に與る社會部では井上ひで子、坂本はま子、吉岡彌生、大江すみ子、小崎千代子、上村つゆ子、河合建子、羽仁もと子、田村松枝、林なを子女史等が活動するとなり、婦人參政權同盟、廢娼同盟等の研究部には山川菊江、平塚らいてう、山田わか子、三宅やす子、西川文子、守屋東女史等が働き

職業部は

ガンドレッドつね子、岡崎文子、大江すみ子、井口夫人等が擔當し、敎育部には安井てつ子、羽仁もと子、吉岡彌生、井上秀子、大岡つたえ、斯波女子女史等の顏がそろつた、これでいよ〳〵今日から全市及び郡部に亘つて一齊に

新活動を

開始するのである、右に就き守屋史は語る…「發會式は當初十四團體として發表しますと私の團體も私の團體も云つて加入を申込み、僅一日の中に四十二團體になりましたこれから各市々々で遺憾ないやうに働きをして下さる事でせう、政府にお願して

五十萬圓

の資金を與へられましたのは、思ふ存分の働きが出來ませう」と、なほ矢島かじ子史も老軀をひつさげて社會部に出馬するつもりだよ

手のお化粧法

冬は殊に大切である此時は大分顏のお化粧が崩れけして來ましたが、手のお化粧の方はまだ〳〵あまり氣をつけないやうです、これから冬期になると手があれます　水を使つたびごとに打破ることが出來なそれは彼女が二十歳の秋であつた

第一歩

として福島縣の若松に走り其處で郵便局の電信係として二十四歳の今日まで勤めるかたはら社會に立つて婦人界の爲めに絶叫する事幾度か檀をぬけ出さうとしたのが其都度彼の女の團圓には繊細が出られたのだつた、併し彼の女の燃ゆる願ひは遂に堅くとざされたまゝ世の中には社會生活において苦痛のない痛手のないやうな婦人達の笑ひの世界がないでもないが、それは餘りに小さい笑ひである、人生は幸福が最後のものではない」と同女は所信を漏らしてゐた、彼女のかうした叫びは今後婦人界に大きな光明となるであらう、けれども彼女がもし藝妓であると云ふ事から同じ會の中でも彼女をさげすむ者がある

女性が

女性自身をあざ笑ふ間は多くの痛ましい運命は後を斷たないであらう

女性よ
一齊に蹶起して無智な男性を叩へ——
ハンドルを握る女の手
その力を男に見て欲しい
警視廳の自動車運轉手　東根福子さん

髮の毛を　無造に束ねて、うつりもせぬ耳かくしに心をくだいたり、柄にもない美服をまとうて得意がつたりする女の多い中に、それは朝早くから夜遲くまで油だらけの洋服を着て、自動車のハンドルを握つてゐる女性がある——それは

警視廳の

自動車の女運轉手東根福子さん（二十四）だ、「福子さんの毎日の働きを見たら何人もその雄々しさに感激しないものはあるまい、技術と云はず働きと云はず、決して男子に劣る所はないさうだ、福子さんな盛岡の生れで

十八歳の

時に自動車運轉手の免許を取つて今日に及んだのであるが、恐らく福子さんが女運轉手の最初の者であらう「やかましい婦人參政運動とか、選擧權獲得運動だとかいふ六ケしい事は私には分りません、私はたゞ女と云ふものがそれだけの力があるか

夫れを男

に見ていたゞけばそれでいゝのです……と何處までも健實である、助手の山本つや子さん（一六）も働き手だ

喧嘩の戸をぬけ出た女の叫び
婦人協會の高橋泉さんが
◇雄々しや男性へ宣戰

女性よ　一齊に蹶起して無智な男性を叩へ——かうした雄々しいさけびをあげて北海道の札幌から飛んで來た女性がある、彼の女は二年餘まで札幌で樂しく暮して居つて左樣とつた女だけにその叫びは眼つた婦人達には一段と目ざましく反響した——彼女とは上村つゆ子女史の婦人協會に入つて、目下日比谷公園の

救護所

にはたらいでゐる高橋泉さんである、彼の女がさうした叫びをあげるまでには永い涙が流られたのだつた、併し彼の女の燃ゆる願ひは遂に堅くとざされたまゝ世の中には社會生活において苦痛のない痛手のないやうな婦人達の笑ひの世界がないでもないが、それは餘りに小さい笑ひである、人生は幸福が最後のものではない」と同女は所信を漏らしてゐた、彼女のかうした叫びは今後婦人界に大きな光明となるであらう、けれども彼女がもし藝妓であると云ふ事から同じ會の中でも彼女をさげすむ者がある

女性が

女性自身をあざ笑ふ間は多くの痛ましい運命は後を斷たないであらう

ハンドルを握る女の手
その力を男に見て欲しい
警視廳の自動車運轉手　東根福子さん

髮の毛を　無造に束ねて、うつりもせぬ耳かくしに心をくだいたり、柄にもない美服をまとうて得意がつたりする女の多い中に、それは朝早くから夜遲くまで油だらけの洋服を着て、自動車のハンドルを握つてゐる女性がある——それは

警視廳の

自動車の女運轉手東根福子さん（二十四）だ、「福子さんの毎日の働きを見たら何人もその雄々しさに感激しないものはあるまい、技術と云はず働きと云はず、決して男子に劣る所はないさうだ、福子さんな盛岡の生れで

十八歳の

時に自動車運轉手の免許を取つて今日に及んだのであるが、恐らく福子さんが女運轉手の最初の者であらう「やかましい婦人參政運動とか、選擧權獲得運動だとかいふ六ケしい事は私には分りません、私はたゞ女と云ふものがそれだけの力があるか

夫れを男

に見ていたゞけばそれでいゝのです……と何處までも健實である、助手の山本つや子さん（一六）も働き手だ

オバコートの大安賣
〔廿四日〕——タッタ一日限り

弊店の特製**オバコート**は皆樣（特に青年諸君）から多大の好評を戴いて居りますが尙其仕立方の巧妙で親切至れりつくせる。**スタイル**の意氣な。品質の優秀な點を更に廣く御紹介の意味を以て當日限り左の通り大割引致します。御買求めの如何に不拘御一覽を願ひます

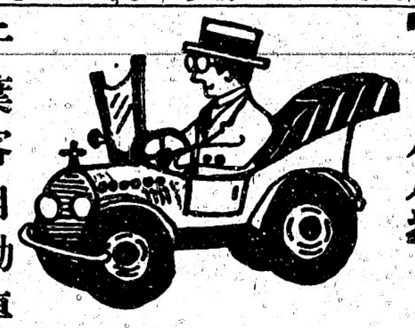
◆紳士用**オバコート**　純毛　廿五弗　定價　二十一弗七十五仙
◆同　同　卅五弗　二十九弗七十五仙
◆紳士用**レンコート**　純毛　廿一弗七十五仙　特價　十七弗九十五仙
◆同　同　廿七弗五十仙　二十三弗四十五仙

パウエル街貳貳九

松宮雜貨店

電話シー四一九一

△土地賣買遺贈保險一般代理業
△無料人事相談所
一青年男女修學向上指
一青年男女煩悶解決法
一寡婦及老人の身上
一隱げられてある人々逸の身の上相談に與り申すべく候
晩市ゴーア街二一四　元金融社向側
向上之友社　**山田事務所**　主在　山田　昌則
電話事務所シーモア八五一九　住宅バイランド九九二



電話シーモア八八〇
千葉客自動車
晩市メイン街二〇八番

東カドバ街四三八
醫師　**石原明之助**
電話バイランド一一

診察時間
午前十時より十二時まで
午後二時より六時迄
日曜休日（十時、一時迄
バウエル街三九一
醫學士　**高橋康百**
電話オフィス、シー五三三〇
自宅チャールス街一八七〇
電話バイ八九九エッヤス

□ビー、シー州公認歯科醫
バウエル街二一〇
下高原醫院内
影山歯科醫院
電話シーモア二四九八

晩市バウエル街二四五
葛原歯科口腔外科醫院
電話　シーモア三四五〇　自宅　東第二街一三七
電話　バイ二五九四エル

三宅歯科醫院
ドクトル　三宅榮壽
東ヘステングス街二一五
電話シーモア八六八六　自宅
電話フェア二二四三

バウエル街三四六
河邊歯科醫院
電話シー三六三七
自宅バイランド一五〇九エル

診察時間
午前十時より十二時まで
午後二時より六時迄
日曜休日（十時、一時迄
バウエル街三九一
醫學士　**高橋康百**
電話オフィス、シー五三三〇
自宅チャールス街一八七〇
電話バイ八九九エッヤス

東カドバ街四三八
醫師　**石原明之助**
電話バイランド一一

錦を召して

日本へ御歸り遊ばさる、御土產物の御用意には是非新見商會を御光臨下さいませ種々日本にて喜ばれるものを取揃へて居ります又價段は極めて勉强して差上げます

△ゲーベリー紅及白粉

本品は美麗なる金色の金屬製の入物に兩面には綠製の白粉一面には紅を入れ各刷毛もついて居ります又蓋中には鏡がついて極めて見榮の良く携帶用には適當の品でございます

△ゲーベリー香水

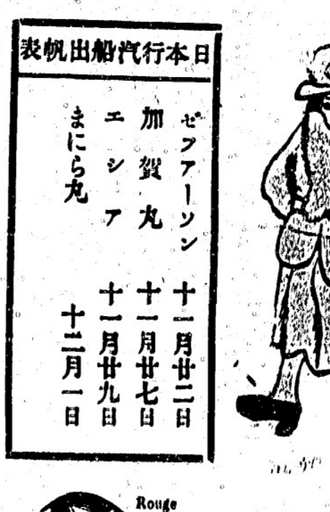
ゲーベリー製又香水は香氣を以て有名なるつばきの花より採りし純粹香水にして香氣は長く保たれます

△ゲーベリークリーム

皮膚を美麗ならしめ荒れを止め、白粉下等に用ひ優れたる化粧料でございます

△ゲーベリー白粉

化粧品は英、米、佛、加奈陀製等種類多く取揃へて居ります、價段は種々でございますが極く安値にて差上ずます——



日本行汽船出帆表

ゼアーソン	十一月廿二日
加賀丸	十一月廿七日
エシア	十一月廿九日
まにら丸	十二月一日

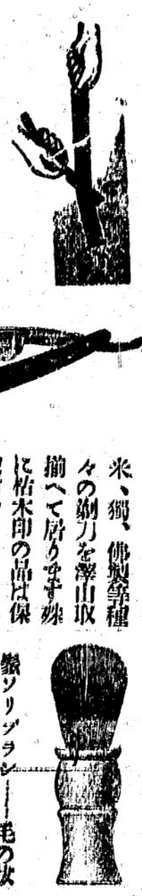
Valet Auto-Strop Razor

コノ安全剃刀ハ最モ簡便ナ切レ味ノ良イ品デゴザイマス　トキカワモツイテ居リマス

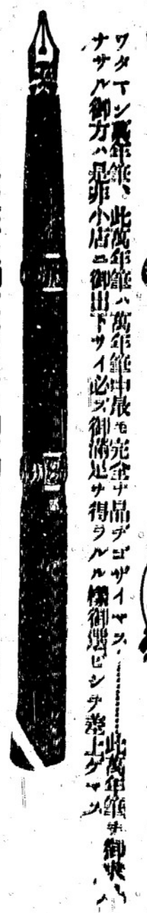
九十仙、九弗、六弗、五十仙、七弗五十仙、八弗、五十仙、十弗

スマイザゴデルシンシンペナ夫丈モ最ノ製銀製金……ルシンペプーヤシーバエ
定價一一弗五十仙、二弗、二弗五十仙、三弗、四弗、五弗、七弗

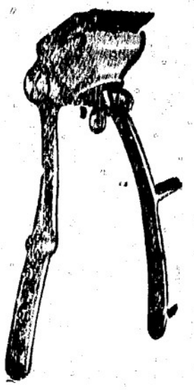
懷中電氣……最モ丈夫ナル皮ケース入リ形ハ三種アリ價段ハ十仙ヨリ四十五十仙迄

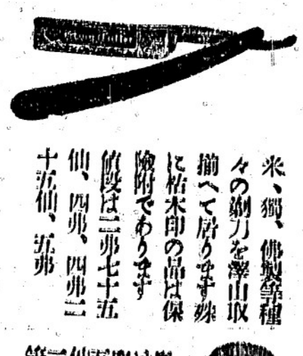


ワタマン萬年筆、此萬年筆ハ萬年筆中最モ完全ナル品デゴザイマス——此萬年筆ハ御世界ノ各地ニ於テ御使用ニナツテ居リマス、ナサル御方ハ是非小店ニ御出下サイ必ズ御滿足サセ得ラルル樣御選ビシテ差上ゲマス



七弗二十五仙、三弗七十五仙、四弗二十五仙、五弗、六弗、七弗、八弗、十二弗、十四弗、九弗五十仙各種





米、獨、佛製等種々の剃刀を澤山取揃へて居ります殊に枯末即の品は保證附であります　價段は二弗七十五仙、四弗、四弗二十五仙、五弗

獨逸製の裁縫用理髮用鋏種々ございます　價段は大小によつて違ひます　切味の良いことは保證致します

米國製、獨逸製等種々取揃へて居ります　價段は二弗五十仙より六弗まで種々　若し中途にて具合の悪い場合には何時にても無料にて修繕致します

髭ソリブラシ——もの抜けぬ丈夫なブラシのみを取揃へて居ります　價段は五十仙八十五仙一弗十五仙二弗六十五仙二弗二十五仙三弗四弗七弗等種々

晩市バウエル街參參壹　電話シー壹參五

NIMI SHOKAI　331 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.

內外貿藥化粧品卸小賣ワタマン萬年筆特約店

新見商會

本社東京特電

▲福田博士の失業調査

【東京にて廿二日發】本社特派員福田徳三博士は目下東京にて廿日間の豫定にて失業問題に關する調査を行ひつゝあるが其の結果は不生産的職業に從事し今は單に徒食するのみにして職業を見出し得ざる人々三十万六千人に達し福田博士は調査を進めつゝあり

▲罹災地に暴利者續出

【東京廿二日發】罹災地諸方面に多數の暴利者あり日常必需品の値段は紛雜にて中には戒嚴の布告料品の如き十割の騰貴を示せるものもあり

▲罹災地農民等の苦情

罹災地の農業地にては農民の生活復興は實に容易ならざる大事なりとて頗る苦情の聲あり

▲市の給乳其他の施設

東京市にては嬰兒の爲の給乳其他小學生徒の爲の養食所を近く設置すべし

▲期米相場三十六圓臺

【東京廿二日發】期米相場は三十六圓二十錢を唱へたり

▲小學生の爲に机を寄贈

大阪府は東京の小學生の爲に机九万を寄贈したり

▲銀座より銀行會社排斥

銀座の商人等は銀座より銀行や會社の事務所を排斥せんと計畫中なり

▲澄宮殿下徒歩御登校

【東京廿二日發】澄宮殿下には災後の東京の情勢に鑑み學習院への登校も徒歩を續けられ居れり（昨夜着電）

赤軍の活躍に憂慮

【巴里二十二日】獨逸に危機を傳せる不安なる形勢及勞農國の底意を知るを得ざる爲に佛國政府は絶えず深き注意の眼を以て勞農國の擧動を凝視しつゝあり勞農國赤衛軍がその國境に暗々裡に活動を爲しつゝありとの飛報してより獨逸が俄に積極的態度を採れるは明白なるに至れり英國科學者にによれば勞農赤軍は目下勞農陸軍士官學校に留學中の獨逸將校團に對し赤旅を授け露獨兩國のプロレタリヤ階級の結合を爲すに必要なる意見を述べたり又勞農騎兵隊はドニーパー河流域に集中し勞農軍隊は自由通過に就て波蘭政府と過去數週間以來交渉中なりしが漸くその協定成立せりとの後電ありたり

伊首相宣言の反響

【伯林二十二日】伊國首相ムソリニ氏の上院にて對獨策制に反對せる宣言に對し伯林政府筋は甚だ大の滿足を以て迎へざるべからず特に同首相の獨逸內政不干渉政策は殊に深く人の感銘を與する所にして伊國首相の暗に現政策はその主なる點に於て伯林政府の夫れと一致する處なるも獨逸の敵も重大なる財源の中心が佛國に占領せらるる限り賠償金を支拂ふことを得ず論じたり

雲虜聯合軍の勝利

【廣東二十二日】雲虜聯合軍は現段及び行離にて陳軍と激戰して大勝し敵多の統帥九擧は敗走を企圖したり、目下戰中なり（廿四日午前一時發）伍朝樞、蔡振、孫文等の大官は孫先師の命に依り銀十万元を以て士卒を犒へり

滬洲船會社の處罰

【シドニー二十二日】當地の一船會社は八人の支那人の上陸を許したる件に就て三百磅の罰金を命ぜられたり

支那土匪外人迫害

【北京二十二日】土匪に拉致されし英國牧師イー・ダブルユー・シャムルツリード師の行方は今猶不明なりと長沙領事より當地の米國公使館に來電あり米國公使は強硬の抗議を外務省に向つて爲せり

【華府二十二日】ハースト紙が露國承認のキャンペインを爲すは不屆なりとてエー・エフ・エルの首腦ゴンパースは之を攻撃しての公開書を本夜發表せり

ゴンパースの公開書

今後の火災保險界は混亂し
二三流會社は淘汰か
暴露された會社の內情

日本の火災保險會社は大震火災により大部分の會社內情が甚しく動搖し居つては駄目なりとて頻に苦情の聲あり

◇貧弱なる事を暴露

今次大ならしむるに至るので手を火災保險にのばし來りたるもので

◇震災前既に會社數多きに過ぎ

保險協會の如きも何等積極的な仕事をなすにあらずしてたゞ〳〵協定率の厳守申合せに日を送つてゐた有樣であつた故に火災保險業者は災前に於てもはや危機に迫つてゐたのが今回の罹災によつて愈〻資力薄弱の點が赤裸々に露はれたのである、こゝに於てか今後の火災保險問題は支拂額の決定よりも寧ろ會社の存續如何にかゝつてゐるといはねばならぬ、たとひ一割限度の支拂が行はれても被保險者の腦裡には火災保險會社中大多數を占むる二三流會社は存立を許されるので止むを得ざるべらう、思はれる、然るときは火災保險會社の信用度を採れるは明白なる事實にして伊國首相の暗に現政策はその主なる點に於て伯林政府の夫れと一致する處なるも獨逸の敵も重大なる財源の中心が佛國に占領せらるる限り賠償金を支拂ふことを得ず論じたり

◇死物狂ひ的な商略

を弄することゝなり日本の火災保險業界は混亂に陷るか然らざれば混亂の前に於て二三流會社は自然淘汰せられ自滅の止むなきに至るべらうと

◇低級な

西洋人技師に自分勝手に設計させて居つては駄目である。昔希臘の美術家が設計を羅馬に携へて行き、其の監督の下に羅馬の美術家に實際の作業をやらした如く佛國美術家が伊太利人の指導監督の下に作業した如くに、又往昔の日本人が支那の指導に依て宮殿佛閣を建築したる如く佛國美術家が日本固有の

◇建築法

を保存して行くといふことは近代泰西の建築上に關する問題として專門家の頭を惱ます多くの參考資料を提供するものと知るならば、日本人の世界文化に對して負ふ責任や大なりである、最大のホテル、デパートメント・ストア、劇場等の建築法は倫敦の動物園に居る紅鶴、時々こんな格好をするがデイリー・メールと書いてあるのは米國で或體育專門家が唱道した一日十二遍ぐらゐと云ふ一種の體操のことである（大阪朝報）

かなりに發達してゐるやうではあるが、尙日本の建築法から

◇學びて利用すべき多

くの特徴を認むるのである、此目的を達するには、日本の美術家に米國美術家を助手として手傳はせることにすればよく、日本人は日本の傳說や美術を諒解してゐるから彼等には私の右に述べた計畫の實行が出來、設計が立てられるし、米人技師は現代文化の實際に要求する所に通じ、日本美術を鑑賞する力とそれに對する純眞の同情もあるから適當な提議が出來、復興事業が大過なく行はるゝであらう

日本固有の美術保存

洋式建築採用は罪惡なり

（下）帝都復興と米國技師の要望

私の反對するのは洋式建物の建築に對してのみでなく、洋館を建てた上に申し譯ばかりの日本裝飾をつけることに對しても同樣である、桑港の支那街を見物した人は直ぐ氣がつくことゝ思ふが、あれを見たなら誰でも

◇滑稽で

あり、失敗であると感ずるであらう、東京の帝國ホテルはあの激震にも倒壞しなかつたといふから、建築の技術から見たなら絶好の標本と稱することが出來るであらうが、然し今後建つべき東京の新しい建築はあれに眞似ては不可ない、帝國ホテル行は土卒を嗤へり

濠洲船會社の處罰

【シドニー二十二日】當地の一船會社は八人の支那人の上陸を許したる件に就て三百磅の罰金を命ぜられたり

支那土匪外人迫害

【北京二十二日】土匪に拉致されし英國牧師イー・ダブルユー・シャムルツリード師の行方は今猶不明なりと長沙領事より當地の米國公使館に來電あり米國公使は強硬の抗議を外務省に向つて爲せり

【華府二十二日】ハースト紙が露國承認のキャンペインを爲すは不屆なりとてエー・エフ・エルの首腦ゴンパースは之を攻撃しての公開書を本夜發表せり

ゴンパースの公開書

今後の火災保險界は混亂し
二三流會社は淘汰か
暴露された會社の內情

日本の火災保險會社は大震火災により大部分の會社內情が甚しく動搖し居つては駄目なりとて頻に苦情の聲あり

◇貧弱なる事を暴露

した罹災地の保險契約約十八億圓は全契約高の二割にも當らないのに會社の總資產は僅に二億三千萬圓しかない加ふるに會社の總資產中より東京海上外二、三の有力なる會社を除外するときは他は殆んどいふに足らない薄弱さであるかくの如きは被保險者をして保險會社の眞に頼むに足らざることを悟らしむるに至り現に日本の火災保險業者を見捨てゝ外國會社に契約を爲す向きが續出して來た

◇元來日本の

火災保險會社は五十一（大正火災を除く）の多數に及びこれに外國會社にして本邦に支店または代理店を有するもの二十八社を加へると實に七十九社の多きを見るのである、しかも火災保險會社が今日の多數に及んだのは歐洲大戰後近々七、八年間のことにして戰前までは二十社にも足らぬ有樣であつた、殊に戰後生じた火災保險業者は多く海上保險會社が戰後不況の沈淪するに不振狀態に陷り海上保險と共に不振狀態に陷り海上保險はつてゐる時は頗損を蓋けに携はつてゐる時は頗損を蓋

◇震災前既に會社數多きに過ぎ

保險協會の如きも何等積極的な仕事をなすにあらずしてたゞ〳〵協定率の厳守申合せに日を送つてゐた有樣であつた故に火災保險業者は災前に於てもはや危機に迫つてゐたのが今回の罹災によつて愈〻資力薄弱の點が赤裸々に露はれたのである、こゝに於てか今後の火災保險問題は支拂額の決定よりも寧ろ會社の存續如何にかゝつてゐるといはねばならぬ、たとひ一割限度の支拂が行はれても被保險者の腦裡には火災保險會社中大多數を占むる二三流會社は存立を許されるので止むを得ざるべらう、思はれる、然るときは火災保險會社の信用度を採れるは明白なる事實にして英國科學者にによれば勞農赤軍は目下勞農陸軍士官學校に留學中の獨逸將校團に對し赤旅を授け露獨兩國のプロレタリヤ階級の結合を爲すに必要なる意見を述べたり又勞農騎兵隊はドニーパー河流域に集中し勞農軍隊は自由通過に就て波蘭政府と過去數週間以來交渉中なりしが漸くその協定成立せりとの後電ありたり

伊首相宣言の反響

【伯林二十二日】伊國首相ムソリニ氏の上院にて對獨策制に反對せる宣言に對し伯林政府筋は甚だ大の滿足を以て迎へざるべからず特に同首相の獨逸內政不干渉政策は殊に深く人の感銘を與する所にして伊國首相の暗に現政策はその主なる點に於て伯林政府の夫れと一致する處なるも獨逸の敵も重大なる財源の中心が佛國に占領せらるる限り賠償金を支拂ふことを得ず論じたり

雲虜聯合軍の勝利

【廣東二十二日】雲虜聯合軍は現段及び行離にて陳軍と激戰して大勝し敵多の統帥九擧は敗走を企圖したり、目下戰中なり（廿四日午前一時發）伍朝樞、蔡振、孫文等の大官は孫先師の命に依り銀十万元を以て士卒を犒へり

濠洲船會社の處罰

【シドニー二十二日】當地の一船會社は八人の支那人の上陸を許したる件に就て三百磅の罰金を命ぜられたり

支那土匪外人迫害

【北京二十二日】土匪に拉致されし英國牧師イー・ダブルユー・シャムルツリード師の行方は今猶不明なりと長沙領事より當地の米國公使館に來電あり米國公使は強硬の抗議を外務省に向つて爲せり

日本行汽船（英佛領）

●日本行郵便物本局締切日
▲スタンレー行　前九、〇五（日除）
▲ユニオンベー及コモックス行　前八、三〇（木曜ナノイモ經由）
▲ビクトリア行　前八、三〇（火土バウエル河經由）
●雷車時間表
▲スタンレー行　前九、〇五分ヨリ後一一、〇五迄　一時間毎ニ發　但シ日曜ハ一時間毎ニ發
▲桥西發行　七、〇五分ヨリ發
●日本行汽船（英佛領）
紀元丸　廿七日
▲ビクトリア行　十二月廿九日
▲ビクトリア行　十二月廿九日
●日本行郵便物本局締切日
（月水金）後三、〇〇　前九、二五（日除）
▲ハウサンド行
▲ユニオンベー及コモックス行
▲ビクトリア行
（金）後一一、〇〇
（金）前五、〇〇　日曜前六、五〇
▲ハウサンド行
（金）後一、〇〇
（金）以外前九、三〇　ジャーデン行
（金）土曜前八、後三、一〇　二、二五　マウントレーマン行
▲ビクトリア行
●イスカイモルトナ、イモ間列車
發　後前八、四五、後三、二〇
着　後二、二〇、二五、三〇
●シービーアール列車（東部行）
發　前七、三〇、後一、三〇、六、三〇
着　前八、〇〇、一〇、一二、後二、〇〇、一〇、一二
●スキーナ行　後一、〇〇（火）
▲プリンスルパート行
後三、〇〇（十月木）後九、〇〇（金）
▲スワンベイ行月後二、〇〇
▲ベンダーハー行
前九、三〇（バウエル河經由）
●卸小賣相場表
▲卵ビーフレッシ　特入
ビーブレット切
クッキング用
▲野菜
ビーツ
▲果物
アップル
レモン
オレンジ
ペアー
▲生菌
●日本行郵便物本局締切日
【普通郵便は三十分　小包は一時間前】
【書留受付は局時半土曜は一時迄】
▲十二月廿七日　加賀丸　前九時

山陽商會內

速くて安い
シーモアへ
3696
シーキタヨーサンへ

齋田理學療院

腦神經及身體各種疾患
電光療痕灸術
日本鍼灸醫學校卒業
鍼灸醫　齋田榮
晚市上海旅館七號室

診察時間

每日朝九時より夕七時まで
日曜祭日は正午十二時まで
晚市アレキサンダー街五三三
日下清方
電話バンクーバー三〇三一

公證人

イーエッチルーメ
ヤンビー街三三三
電話シーモア三〇五九
日本語を解する事務員が居ります

鮑新荷着昆布數の子

加州米新澤庵
晚市東ヂオーヂア街二四三
松山商會
電話シーモア九一七六
有形無形各般商品御注文被下度候上撰

御藥と大正堂

盛大堂の　キナピリン
丹平商會の　アンチピリン
坪井博士の　活力素
岸本博士の　カルクス錠
大正製藥の　體素
鮮明なる震災寫眞繪はがき到着

晚市バウエル街三三〇一
藥化粧品卸小賣
東洋雜貨卸賣
大正堂
電話　シーモア三三八

ステブストン停車場前　電話二
晚香坡間
荷物運搬
ステブストン
みかどトランスファー

TAISHODO

Phone Sey. 888
301 Powell St.　Vancouver, B. C.

洋服を御作りになるは是非弊店へ

ユニオン街二一〇　電話シーモア三七三三
西村洋服店
自宅電話バイ八六二ワイ
西村豊
松

日本行船切符販賣

◆日本行各汽船切符販賣
●妻子、使用人、定雇農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
●出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組等其他國書一切
●當國政府へ出生屆、歸化申請其他各種代書及通辯
晚香坡市バウエル街二三五
大阪商船
日本郵船
シーヒアール
切符代理人
中山義一事務所
電話　シーモア七六五二
自宅　バイ二三〇七アール

Japanese Brokerage Co.
332 Powell St.
Vancouver, B. C.
バウエル街三三二
奥村事務所
電話　シーモア六四六七
住宅　バイ三三〇五三アール

商賣を始める御方や土地家屋を御賣込になるお方は是非御立寄り下さい
弊社店は大小ルーミング、ボーデング、賄收容ある果物內、一流の日本風呂附洋風呂及床屋等見込ある貸物が市內到る處にあります
住宅を御買ひなさる方には現金揷込を最もイージーで滿足住心地のよい至便な家の貸物がありますから是非御來社を願ひます◎勞働口周旋代書通辯◎其他各種代理業

三菱電氣會社設立

‖資本金一千五百万圓

（東京、二十三日）一千五百萬圓の資本を以て三菱電氣會社が東京に設立されたり、同社は米國のウエスチングハウス電氣製造會社の專賣ライオレンヂ・ホール第四號室に於て開かれた、出席者はたつた二三十名で、それに淸算人の出席がないので、纏まつた報告もなくたゞ一、一月から昨日迄に入つた金は一萬七千九百五十一弗である事二、優先權者及び總裏を差引いて現在の殘額は六千三百弗である事三、金融のプロバターからの收入が每月百八十五弗位あること四、優先權者から添附して貰つた金が二千五百五十弗十九仙で、其內幾何を差引いた額が二千二百廿二弗八十九仙である事五、此の會計は鵜見、井手上兩氏に依頼してあるが兩氏よりの希望により上西氣之助、大堀、神奈川縣知事代表の三氏を監査役に擧げ一應報告を取調べる事六、ホッヂスの此責任に對して左の決議文を送ること

決議文

其下は一九二三年十一月二十二日現金者大會を召集したるもその席上集會せる債權者は日本金融社の收支計算に就て正確なる報道を得る能はず、議事を進行し得ざりしを遺憾とす、債權者は更に近く明瞭せらるべき大會に於て貴下及び當事者の責任ある報道を得る事を希望す

右決議す

七、每日ホッヂスの事務所の費用が二百五十弗宛かゝること、更にホッヂスは入つた金の五パーセントをコムミッションとして取る事になつてゐる事八、每月入る金は千五百弗位であること

九、加奈陀日々新聞社が金融社からの債務三千三百餘弗の支拂を拒むについて新聞社對金融社の關係を調査すること

監査役辭職

十、安野、井手上、宮澤三監査役辭職を申出たるに對し、各辭職者は自分から後任を推薦する事

最後の決定

十一、ホッヂスから日會への報告によれば優先權者への分は來年中に支拂ひ、非優先權者への分は一九二五年に一部を支拂ふとあるに對し、これでは到底經費のみに迫はれて非優先權者のとるべき金がなくなるから五十弗以上の債務者全部に對し像めヂャッヂメントをとつて置く事

となつて散會したのは十一時であつた、次回は何れ近々開催される事になつてゐる

清算人の姿も見へず
近く再會に決定した

‖昨夜の金融社預金者大會

今後は嚴重に收立に決定

（東京、二十三日）一千五百萬圓の資本を以て三菱電氣會社が東京に設立されたり、同社は米國のウエスチングハウス電氣製造會社の專賣ライオレンヂ・ホール第四號室に於て開かれた、出席者はたつた二三十名で、それに淸算人の出席がないので、纏まつた報告もなくたゞ一、一月から昨日迄に入つた金は一萬七千九百五十一弗である事二、優先權者及び經費を差引いて現在の殘額は六千三百弗である事三、金融のプロバターからの收入が每月百八十五弗位あること四、優先權者から添附して貰つた金が二千五百五十弗十九仙で、其內幾何を差引いた額が二千二百廿二弗八十九仙である事五、此の會計は鵜見、井手上兩氏に依頼してあるが兩氏よりの希望により上西氣之助、大堀、神奈川縣知事代表の三氏を監査役に擧げ一應報告を取調べる事六、ホッヂスの此責任に對して左の決議文を送ること

決議文

其下は一九二三年十一月二十二日現金者大會を召集したるもその席上集會せる債權者は日本金融社の收支計算に就て正確なる報道を得る能はず、議事を進行し得ざりしを遺憾とす、債權者は更に近く明瞭せらるべき大會に於て貴下及び當事者の責任ある報道を得る事を希望す

右決議す

七、每日ホッヂスの事務所の費用が二百五十弗宛かゝること、更にホッヂスは入つた金の五パーセントをコムミッションとして取る事になつてゐる事八、每月入る金は千五百弗位であること

九、加奈陀日々新聞社が金融社からの債務三千三百餘弗の支拂を拒むについて新聞社對金融社の關係を調査すること

監査役辭職

十、安野、井手上、宮澤三監査役辭職を申出たるに對し、各辭職者は自分から後任を推薦する事

最後の決定

十一、ホッヂスから日會への報告によれば優先權者への分は來年中に支拂ひ、非優先權者への分は一九二五年に一部を支拂ふとあるに對し、これでは到底經費のみに迫はれて非優先權者のとるべき金がなくなるから五十弗以上の債務者全部に對し像めヂャッヂメントをとつて置く事

となつて散會したのは十一時であつた、次回は何れ近々開催される事になつてゐる

佛國技師の日本行

‖京濱復興援助の爲に派遣

（巴里二十三日）佛國技師ゲオルヂユ・ツープレー氏は京濱復興援助の爲に佛國政府の特使として派遣され來り昨日プレシデント・クリーグランド號にて當地より出發せり、夫人も同伴したり、因に同船には東京の英國大使館書記官エチ・エル・パツガレー氏も乘込みたり

獨逸現金賠償不能

（巴里二十三日）獨逸は差當り現金にて賠償支拂を爲す能はずと獨逸の代表は本日賠償委員會にて聲明したり、獨逸の專門家達は同國の財政狀態の提示を始めたり

白耳義の對獨交涉

（ブラッセル二十三日）昨年ブユッセルドルフ近くにて獨逸人の爲に白耳義のグラップ中尉が殺害され件に就て賠償解決を如し白國政府は獨逸に通牒を發せしが回答を得ず、愈本日「若し後百十三名、呉四千二百、東京一千、横濱三百、佐世保二百、舞鶴百七、旅順三百、木年度四千五百八十七名。横須賀千七百、呉九百、佐世保四百、舞鶴九百、東京技術研究所五百、其他二百に達した

海軍關係職工解雇

領事館着公電

海軍々備條約の規定に依り海軍關係各工廠職工解雇數は當年中六千七、每日ホッヂスの事務所の費用が二百五十弗宛かゝること、更にホッヂスは入つた金の五パーセントをコムミッションとして取る事になつてゐる事八、每月入る金は千五百弗位であること

九、加奈陀日々新聞社が金融社からの債務三千三百餘弗の支拂を拒むについて新聞社對金融社の關係を調査すること

監査役辭職

十、安野、井手上、宮澤三監査役辭職を申出たるに對し、各辭職者は自分から後任を推薦する事

最後の決定

十一、ホッヂスから日會への報告によれば優先權者への分は來年中に支拂ひ、非優先權者への分は一九二五年に一部を支拂ふとあるに對し、これでは到底經費のみに迫はれて非優先權者のとるべき金がなくなるから五十弗以上の債務者全部に對し像めヂャッヂメントをとつて置く事

となつて散會したのは十一時であつた、次回は何れ近々開催される事になつてゐる

獨逸現金賠償不能

（巴里二十三日）獨逸は差當り現金にて賠償支拂を爲す能はずと獨逸の代表は本日賠償委員會にて聲明したり、獨逸の專門家達は同國の財政狀態の提示を始めたり

白耳義の對獨交涉

（ブラッセル二十三日）昨年ブユッセルドルフ近くにて獨逸人の爲に白耳義のグラップ中尉が殺害され件に就て賠償解決を如し白國政府は獨逸に通牒を發せしが回答を得ず、愈本日「若し後百十三名、呉四千二百、東京一千、横濱三百、佐世保二百、舞鶴百七、旅順三百、木年度四千五百八十七名。横須賀千七百、呉九百、佐世保四百、舞鶴九百、東京技術研究所五百、其他二百に達した

海軍關係職工解雇

領事館着公電

海軍々備條約の規定に依り海軍關係各工廠職工解雇數は當年中六千百十三名、呉四千二百、東京一千、横濱三百、佐世保二百、舞鶴百七、旅順三百、木年度四千五百八十七名。横須賀千七百、呉九百、佐世保四百、舞鶴九百、東京技術研究所五百、其他二百に達した

米國ビッツバーグ市の警官の中心の街頭で交通整理に當るクラレンス・デユー・ナモンスはビッグ・チムと云はれる位に巨漢であり若いときにはカレヂの運動競技場で鳴らし殊にフットボールでは盛に好評されたものである、今は交通巡査で網まつて居る（大陸寫報）

待つ父は來らず

來るものは雨の樣な
火の粉ばかりでした

一少女の遭難記

◇始めたのでむしろをすてるが早いかよつてた荷物にも火が附いたので、その荷物をほうり出して入口手の葉をきつて濟物や何かへ火が附くのをはたいて居りましたら……私達の立つてゐる二間ばかし前の橋へ火がついて呼吸が苦しくなつたので私は「おさん川へ飛びこみませう」と言ひますと

◇お母さんは「おまよしこゝにおいで」とおつしやるのもかまはず、そのくらゐ深いかそんな事はかまはず、何丈と云ふ商いはさうでもなかつたですが、お母さんはがた〳〵ふるひだして來たので、しつかりして下さい〳〵と私はお母さんの手をにぎりますとお母さんは「はい」とおつしやつたので安心して居ねりをすると其の石に頭をこつんと打つたので目をさまして、くるしさのあまり「たすけて下さい」とよびますとおまりさんがきて、はそおびをおろして下さつて

◇早くこゝへつかまつて上れ」と言つたので、地ごくで佛にあつた樣な心地で六七人で其こへつかまつて上ると、おまりさんは「こゝひの方へ逃げろ」といふしやつたが、地がやけて〳〵逃げられないので、まくら橋の川ぶちでぬれた着物をかわかして居りますと……（未完）

此悲劇

—（二）—

それから私達二人は源森橋のところへ逃げて、そこでしばらく

◇樣子を見ながら父の來るのを待つて居りましたが、待てどくらせど父は來ず、唯だ來る物は雨の樣な火の粉ばかりなので、こゝもあぶなくなつたので父をまつて居ても仕方がないからそこから又水戸樣のお屋敷へ行くと、そこにも最う火が付いて居て外へ逃げる事も出來ずたゞ「助けて下さい」とよんで居る中に、頭へさしてたゞむしに火が附いてかみの毛がもえ

盟休經過

‖ビケットの增勢

●埠頭人夫の

アイ・エル・エーの盟休形勢は其後大差ないが調停全然絕望と爲つた譯でもない、トレード・エンドレーボア・カウンシルの委員はアイ・エル・エーの組合員の態度に就て昨日フエデレーション側に對して報告を提出する所あり後者は

◉禁劑問題調査

マウンテッド・ポリスが禁劑密輸に關係ありとされて愈ローヤルコンミッショナーが之を調査する事となり右コンミッショナーには

◉加奈陀首相

歸途に就く

帝國會議出席の爲に渡英した加奈陀首相キング氏は本日モントクレー號で歸國の途に就いた、今朝倫敦のイストン停車場へは在留加奈陀人を初め多數の見送りがあつたとの事である

◉製材所の再築

最近火災に遭つたチメイナスのウイクトリヤ製材會社工場は百萬弗の工費を以て最新式のものを再築すると支配人イー・ヂエー・バーマー氏は昨日ヴイクトリヤで發表

◉近東移民を
歸化不能

外人に入る可く

オレゴン州にて

米國檢事告發

倉哥國大審院で外國人を歸化し得る者と歸化し得ざるものとに區別する各州法の米國憲法違反にあらざる判決を下したので在オレゴン州倉哥國地方裁判所檢事ジヨン・コーク氏はアルメニア人やシリヤ人其の他近東からの移民をも歸化し得ざる外人中に編入せんとしポートランドを中心に活動各地で盛に營業してるアルメニア人某商會社々員タトス・オスギハン・カルトジアンに對し裁判に移轉せられた第一歸化證の効力を無効にする訴訟を提起した

◉巡回裁判終了

當地の秋季巡回裁判は愈昨日を以て終了となつた

◉樋田問題
圓滿に解決

‖領事及び日會幹事の盡力で

プレス業及びクリーニング業者の大會は昨夜七時半から舊學校に於て開催されたが出席者は日本人同業者の外白人同業者代表三名及び五羽領事、日會幹事等で、十二時散會したが、左の決議文を通過し長い間の樋田氏に對する問題も領事、宇都宮氏等の盡力で圓滿に解決したと

決議文

同業者全般の福利の上に鑒にスター・クリーナーに屬したる顧客の全部を同クリーナーに復歸せしむるために努力する事を滿場一致をもつて決議す

◉今晩の相撲

七時からローヤル座で

オコナー對希垣氏の柔術相撲の試合は今晩七時からローヤル座に於て開催される筈なるが前座三組の外人試合がある

◉禮狀到着　日會が先に小麥粉五十噸を救恤品として發送したるに對し倫敦救濟委員會より感謝狀が來た

◉アイ・ワイ生へ　昨日名の宿書は內規によつて掲載しない事になつてゐる、宿屋業は必ず編輯者迄知らせて貰ひたい、紙上の間違ひは同業者の名譽にかゝはる

◉迷兒　ヂヨウヂア街七三八の奧村花屋に四才位の男の子の迷ひ兒が居る、心當りの者は同所へ問ひ合せられたし

◉移轉　田中吉民の自宅はキヤムベル街四四四へ移轉した

◇營業案內◇

◇松谷精養軒の明日のサタデー・スペシアルは破格の大安賣をなすとのこと

◇新見商會へは製菓先から現製品が澤山着荷安價にて賣り出すとのこと

◇公認酒母麹釀造販賣取次所（電話ハイ二九八一）エール

◇公認酒母麹釀造販賣取次所（電話シーモア四九八〇）エール

書籍　村田客自動車　夜〇五五番

煉瓦三階建　賣家賃現收高二六四〇弗　タキス六三七弗　修復費一五〇弗　火災保險料二六〇弗　有現金五千弗以上の信用ある人にて急賣却　容易にて急賣却

紹介　パウエル第一警察所　崇陀政府へ出產屆、歸化申請、妻子、使用人呼寄手續

紹介　生命保險代理　濱垣事務所　市パウエル街二六〇　電話シーモア四一八〇

◉今明日の天氣豫報

東南風、曇し、雨（昨日四六度）

廣告

私事先般永田常吉と協議の上離婚する事と相成り申込義一氏に對し婚費作製方を御依頼致し其筋に提出致候處なほ日本人會の間に於て宏相成り延ては中山氏に不利益の點迄相掛け此儘御棄の御取扱ひ被下度希望の下に右製求を得れ去る十一月三日を以て金員の交付を了し猶ほ今回は安野伸太郎の仲介にて永田氏の保證の下に更めて離婚屆書を其筋へ提出致し相互の希望通り事件の圓滿解決を見申候に本關係に歸し中山義一氏が取られたる公明正大なる措置と何れも同氏に對し感謝の意を表し併せて關係の解決を衷心より謝し且つ今後一切の關係を及ぼしたる事を廣告致候也

十一月廿二日　永田ときの

辯護士
エー・エッチ・ヤング

（日本語を話します）

事務所　グランビル街七一八、八　グランビルビルヂング七一四　電話シーモア一六二七

電話
シーモア九五
山下客自動車

故シマ子　長女　三歳　本日發の際は御多忙中遠路御會葬を辱ふし御厚志難有奉謝候　一拜々

父　福島カナ子　母　福島鐵治　兄　福島秀男　同　福島清次　同　高崎ナヨ　弟　高崎幸太郎　同　高崎滿石郎　親戚　高崎幸太郎　田原市藥次郎　田原市吉次郎　田畑傳之丞　田畑紹吉　田畑留吉　鮫島道夫　鮫島直之丞　池田惣太郎　阿久根成芳　阿久根惣太郎　山下與作　山下仲次郎　藏前長次郎　藏前仁次郎　倉岡繁松　肥後伊勢太郎

御芳志有難御會葬御香奠御供物御花環等御厚志難有奉謝候　一拜々

御通夜御葬儀御伺ひ候れ有之やも不計候間乍勞紙上厚く御禮申述候　十一月廿二日

長女　三歳　父　福島カナ子　母　福島鐵治　兄　福島秀男　同　福島清次　同　高崎ナヨ　弟　高崎幸太郎　同　高崎滿石郎　親戚　高崎幸太郎　田原市藥次郎　田原市吉次郎　田畑傳之丞　田畑紹吉　田畑留吉　鮫島道夫　鮫島直之丞　池田惣太郎　阿久根成芳　阿久根惣太郎　山下與作　山下仲次郎　藏前長次郎　藏前仁次郎　倉岡繁松　肥後伊勢太郎

齋藤勘次

（本日發の際は御多忙中遠路御會葬の御厚志難有奉謝候　一拜々

一々拜趨御禮可申上筈の處混雜中に付乍紙上御禮申述候　十一月廿一日

妻　齋藤ヒサ　長男　齋藤勘次郎　同　齋藤清重　同　堀越吉司　同　齋藤又市　同　岩崎健藏　二男　鈴木好四一　同　小川作藏　三男　早川金司　二女　鈴木太郎　關　鈴木孫八

親戚　齋藤繁次郎　齋藤政市　堀越吉司　齋藤又市　岩崎健藏　鈴木太郎　鈴木孫八　小川作藏　早川金司　世話人　石川善市　佐藤幾太郎　山田角太郎　柴田長太郎　横山新吉　齋藤三次　齋藤平作　山田長藏　齋藤直吉　青山三郎　青山善作　片岡善作　福井新次郎

廣告

會員有權者名簿

本會次期選擧に參加する者は本日から本會事務所に御付けてありますから御閱覽の上署名漏れ又は誤謬等の故障ある方々は本月末日までに幹事へ訂正する樣御申出下さい

一九二三年十一月十六日　加奈陀日本人會

公認
溝邊源三郎

電話シーモア四〇四六エル

高垣四段
オコナー
柔術角力試合

‖ローヤル座にて擧行

來る廿三日（金曜日）午後七時より

赤十字社の事業

‖のち十二月五日迄日會で寄附收扱

當市赤十字社支部では昨年震災救濟の爲めに設けて居る工場婦人救濟會を繼續して一般市民からの寄附募集を開始して居りますが、本會に對しては日本人有志者からの援助を申込んで來ましたので、有志の方々から多少の寄附を集める事として來る五日まで事務所で取扱ひますから同胞の滿意を表するため幾分かづゝの御援助を御願ひ致します

一九二三年十一月廿一日　加奈陀日本人會

コック入用

子供なき食女　婦人を雇ひ入れ　社內營業部に御照會あれ

高橋清平

電話シーモア五二七四エル

シーモア二八六八

迅速、丁寧、大勉強

高田タキシー

パウエル街三〇七

鷄肉大勉強

販賣　電話で御注文下さり候は、多少に拘らず早速御屆け申すべく候　東カドバ街三〇六

50c·TAXI

Phone Sey. 1269

二三街パウエル市晩　内店商壽堀　シーキタ仙十五

診察時間

午後入時　自午前十時

內外科、婦人科、小兒科

公認下高原醫院

ドクトル　下高原幸藏

事務所　パウエル街メーン街角　自宅　クエヤビユー四第十街三豐　電話事務所シー二五五五　自宅ベビユー二四〇六

日本行各汽船
切符販賣

十一月廿九日　シア號　十一月廿九日　シビー丸　十二月四日　ヒー・マー・イー列車（北晩發）　前七、〇〇後一、一〇　シアトル行　前七、三〇後二、一五　キヤンプル河行　前一〇、三〇後七、一五　インデアン河行　前一〇、三〇後七、一五　オーシヤンフホールス行　前八、〇〇後三、〇〇　ナンソン行（火木土）前一〇、後五、〇〇以後前日　ルワツク行　前八、三〇後一二、三〇　ナ、イモ行（火木土）前一〇、後五、〇〇以後前日　ヒー・マー・イー列車（北晩發）　前六、〇〇後一〇時迄一時間每ニ發（祭、日前八、〇〇ヨリ前同上）　後一二、〇〇每月一日、十日、廿日　後九、〇〇水金　後三、〇〇每月木

日本行各汽船
切符販賣

十一月廿九日　シア號　十一月廿九日　シビー丸　十二月四日　ヒー・マー・イー列車（北晩發）　前七、〇〇後七、一五　シアトル行　前七、三〇後二、一五　キヤンプル河行　前一〇、三〇後七、一五　インデアン河行　前一〇、三〇後七、一五　オーシヤンフホールス行　前八、〇〇後三、〇〇　ナンソン行（火木土）前一〇、後五、〇〇以後前日　ルワツク行　前八、三〇後一二、三〇　ナ、イモ行（火木土）前一〇、後五、〇〇以後前日　ヒー・マー・イー列車（北晩發）　前六、〇〇後一〇時迄一時間每ニ發（祭、日前八、〇〇ヨリ前同上）　後一二、〇〇每月一日、十日、廿日　後九、〇〇水金　後三、〇〇每月木

井手商會

本郵船　兄弟　井手兄

シービーアール切符販賣代理

日本行各汽船
切符販賣

十一月廿九日　シア號　十一月廿九日　シビー丸　十二月四日　ヒー・マー・イー列車（北晩發）　前七、〇〇後七、一五　シアトル行　前七、三〇後二、一五　キヤンプル河行　前一〇、三〇後七、一五　インデアン河行　前一〇、三〇後七、一五　オーシヤンフホールス行　前八、〇〇後三、〇〇　ナンソン行（火木土）前一〇、後五、〇〇以後前日　ルワツク行　前八、三〇後一二、三〇　ナ、イモ行（火木土）前一〇、後五、〇〇以後前日　ヒー・マー・イー列車（北晩發）　前六、〇〇後一〇時迄一時間每ニ發（祭、日前八、〇〇ヨリ前同上）　後一二、〇〇每月一日、十日、廿日　後九、〇〇水金　後三、〇〇每月木

煉瓦三階建

賣家賃現收高二六四〇弗　タキス六三七弗　修復費一五〇弗　火災保險料二六〇弗　有現金五千弗以上の信用ある人にて急賣却　容易にて急賣却

紹介　パウエル第一警察所　崇陀政府へ出產屆、歸化申請、妻子、使用人呼寄手續

紹介　生命保險代理　濱垣事務所　市パウエル街二六〇　電話シーモア四一八〇

海の光

活辺玄洋

（百七十二）

田舎茶屋

園頭から山崎屋の主人と一緒に車に乗つて光子は、一時間ばかりの後に下總の平野のなかにある四街道を降りた。停車場を出ると近くに二階建の旅館だの、料理屋だの五六軒、運送店や、雑貨店やらみ〳〵したなかにならんでゐた。

その前から一直線に切つてある道は、折柄の夕暮けにぐつ〳〵した泥々になつて、危く下駄を呑みさう、その上を殺風景な荷馬車がよりもちりとくねつて行くし何處までも續いてゐるのか然うした印象が、平な地面を見いて、ぽつ〳〵と黒ずんだ林野の果に消ゆる遠くに森があると見えてトタトタといふラッパの音が木枯らしに乗れて聞へた。

光子は、ぞく〳〵とおぞ氣づきを合せながら、いやに寂寞びた所だと思つて、主人の後からついて行つた。

山崎屋は一番奥になる料理座敷であつた、外から見たところでは、郷外所の割あひさんが休憩した程度の大きな家ではない、戸を入ると土間で、そこに大きな竈があつて土間の壁で焚火にあたることが出來る、そしてまちの上の棚にずらり並んで俗惡な感じの一升の装飾に貼つけてあるのが、見たばかりで、いやな氣持がした。

ちやうど光子が入つた時に、奥から二人づれの少婦らしい客人がひよろ〳〵と出て來る。

「いやゝ、實際々々、奇麗な美人をつれて來たな、こいつア大物だぞ！」

「捕虜にしろ〳〵」

「よしッ、突貫でッ！」

ひどく酔つばらつてゐると見へて、いきなり光子を捉へにかゝつた、光子は、その手を突き放してやつとのことに逃げたけれども、仕方なく立つてよいか始めて來た家なので、かまこまごしつゝ主人のうしろに避けた、主人は笑ひながら

「アハハ、い〳〵御無理さまですな、もうお暇りですか、御ゆつくりで宜しうございませう」

「はい、あの汽車の中で酔ひまして」

「然う、ちや皆に引合するから、こつちへおいで」

自分が先に立つて、つれて行つた所は、縁側を渡つて狭い庭を左に見た奥の一間、障子の紙にところ〳〵に穴のあいた薄汚い小座敷であつた。

「ちよいと、お前たち、此の人はね、今度東京から來た光ちやんといふ人よ、まだ始めなんだから、よくね、面倒を見てやつて仕込んでおくれ」

「あら、然うですか、承知しました」

「偉いふ簡單な就任披露の紹介を濟ましておかみは戻そていつた。

光子は、其處にでた〳〵と集まつた五六人の女の群を見てゐや〳〵と思つた、それもだらしのない風をして、一樣に髪を結、ふやけた顔や、〈こんな奴、背白い顔をして、此家の女中にしては餘りに行儀のない風體である、或ひはいはゆる淪落の女、淺ましい半獄生活を怨むべく肉の牢獄に囚はれてゐる哀れな姉妹ではあるまいか、と、氣づくと光子はにはかに不安の思ひが迫つて來てしばらく茫然と人の顔を眺めてゐた。

「いや、是から大いに飲んで騒ぐんだ、貴樣の家一軒ばかりが、料理ぢやあるまい、馬鹿ッ！」

「恐れ入りました」

「おい、春玉ッ！その別嬪は何だそんな者を接待して見せびらかすなんて怪しからんぞ、貴樣ア、あわざ〳〵東京から堀出して來た光ですよ、どうぞ可愛がつてやつて下さい」

「あゝ、然うか、今度そいつが出るのか、よし、それでは是れから絶へず進撃を試みて戰況を報知するぞ、いゝかッ」

「どうぞ……」

その間答を聞いてゆた光子は、何だつてこんな家へ來たんだらう、と悔いたけれども、最う遅かつた。

三十はかりの粋な、眼に剣を持つた、何處となく不快な感じをさせてゐかみさんらしいのが、勝手にゐた、主人はその女に光子の話をして引合せた。

「奥さまでゐらつしやいますか此度は不思議な御縁をもちまして、お世話さまになります、何もお存じませんが不束者ですが、どうぞ御遠慮なく〳〵引廻しくださいまし、お使なので、かまこまごしつゝ主人のうしろに避けた、主人は笑ひながら

「アハハ、い〳〵御無理さまですな、もうお暇りですか、御ゆつくりで宜しうございませう」

「はい、あの汽車の中で酔ひまして」

「然う、ちや皆に引合するから、こつちへおいで」

自分が先に立つて、つれて行つた所は、縁側を渡つて狭い庭を左に見た奥の一間、障子の紙にところ〳〵に穴のあいた薄汚い小座敷であつた。

「ちよいと、お前たち、此の人はね、今度東京から來た光ちやんといふ人よ、まだ始めなんだから、よくね、面倒を見てやつて仕込んでおくれ」

「あら、然うですか、承知しました」

「偉いふ簡單な就任披露の紹介を濟ましておかみは戻そていつた。

光子は、其處にでた〳〵と集まつた五六人の女の群を見てゐや〳〵と思つた、それもだらしのない風をして、一樣に髪を結、ふやけた顔や、〈こんな奴、背白い顔をして、此家の女中にしては餘りに行儀のない風體である、或ひはいはゆる淪落の女、淺ましい半獄生活を怨むべく肉の牢獄に囚はれてゐる哀れな姉妹ではあるまいか、と、氣づくと光子はにはかに不安の思ひが迫つて來てしばらく茫然と人の顔を眺めてゐた。

「東京」爭闘篇

上司小劍

（十三）

赤い室

（十三）

小夜子はまた八疊の屋上庭園の欄干につかまつて、下の大道をのぞいた。其處には赤い防火自動車が、また後から一臺驅せ付けようとして、田舎から來た見物の團體らしい二十人ばかりの男女を追ひ散らしてゐる。日が暮れるまで宿を取りはぐつた彼の人々は、兩方の袂の先をしつかりと握つて、右往左往に蜘蛛の子の如くに逃げ惑つた。

吉太郎の手から放つた呪ひの火は、忽ちにして馬場の全家を浸い紅蓮の焔につゝんだ、その焔のうちに突然大きな變事が起つた。

呪ふ聲と歎く聲とが、背中合せの響をもつて、春田を真ん中に挟んだ。

「ね、春さん、賭まらないわね、もつと燒けなけりや」

妙に蒼ざめた顔色になつて、小夜子は切齒するといふ風で、殘念さうに斯う言つた。

「まア……」と、呆れた樣子をして、經子は、「先生は、そんなに火事がお好きですの？」と、眼をまん圓くした。

「だつて、都會の叛逆に對する田舎からの懲罰は、こんなことぢやしくじりが許されないんだもの、物足りないぢやありませんか、ごらんなさい、あの火を、いゝ氣味ぢやあるまいか、田舎の水でありますよ。都會の地の底から湧いた水ぢやないのよ。田舎の水が鐵管を傳うて、ホースから迸つたんぢやありませんか」と、小夜子はいやに感傷的な目つきをして、火元の隣の同じ赤煉瓦の壁へ蛇がひと上ちうとしてゐるやうに見へる白い水管を、遙に睨みつめた。さうして、不意に春田の脇へすり寄つて「ね、春さん」と、なまめかしく同意を求めた。

「ね、春さん、賭まらないわね、もつと燒けなけりや」

妙に蒼ざめた顔色になつて、小夜子は切齒するといふ風で、殘念さうに斯う言つた。

「まア……」と、呆れた樣子をして、經子は、「先生は、そんなに火事がお好きですの？」と、眼をまん圓くした。

「だつて、都會の叛逆に對する田舎からの懲罰は、こんなことぢやしくじりが許されないんだもの、物足りないぢやありませんか、ごらんなさい、あの火を、いゝ氣味ぢやあるまいか、田舎の水でありますよ。都會の地の底から湧いた水ぢやないのよ。田舎の水が鐵管を傳うて、ホースから迸つたんぢやありませんか」と、小夜子はいやに感傷的な目つきをして、火元の隣の同じ赤煉瓦の壁へ蛇がひと上ちうとしてゐるやうに見へる白い水管を、遙に睨みつめた。さうして、不意に春田の脇へすり寄つて「ね、春さん」と、なまめかしく同意を求めた。

「わが」フランス

在巴里　矢田部達郎

（一）

「かゝる意見は今初めて聞くわけではないが、かうひき出しに外國人嫌ひを出されては外國人側ではい〳〵氣持がしないだらう。かう云ふ鎖國主義からして次のやうな滑稽も起つてくるのである。ヂャサント・ベナヴエンテがノベル賞を貰つたと巴里の新聞で正しくこの名を讀み得たるものは唯一つしかなかつた。リヴオアル氏はフランス作家の利益を說かれるが之は御心配に及ばないと思ふ。巴里で外國劇が演せられるよりは較べものにならない位外國ではフランス劇が演せられてゐるのである。それよりは外國人をあまり憤らせない方が肝要であらう。

實にホーゼ・コードウ・イ・フエリーナのラ・ドロレエスが巴里で演せられたとフランスの批評家が餘りに無理解であると云ふことを憤慨してマドリッドではフランス劇のボイコットと云ふ議が盛んになつたとも云ふことである。最後に劇團の利益ウンヌと云ふことに彼等の藝術的良心は商業的利益上にあると云へば足りると思ふ」

實際アントアヌが最近コメディ紙上で云つた樣に巴里の大劇場十五と云ふのは常にオペレットを演じてゐる。今若しかゝる前衛劇場までも外國物ばかりを演ずると云ふことになれば、それはフランスの眞面目な新作家にとつて大きなる打撃であらう。併しこれらの前衛劇場が外國物ばかりをやると云ふわけでは勿論ないのである。

フランスでは既にその作家協會の決議によつてドイツ作品の上場はロマン・ロランあり、アレドレユアレスあり、頑迷なる民家をして獨斷の夢から呼び醒ますに足るものがあるのである。吾々は次の二大批評家の說に傾聽して見たいと思ふ。

フランス文壇のアンテルナショナリスト、コスモポリットとして知られてゐるロマン・ロランが、このタン紙にあらはれたヴオアルの傳統主義に對してどうして駁つてゐるやう。猛然としてこれを攻撃したと云ふことは理の正に然るべきところを論說してみよう。

私はコメディア紙が「文藝の保護政策」に斷然反對したのをみて嬉しく感じた、タン紙の文藝批評は文藝の保護政策を辯護しなして居ない位なんぞその體をなして居ない位であつた。

よる感へよる日に來しよとよろこべる友の言葉に吾もうれしい

御菓子製造

書籍雑誌類

バウエル街四三七

電話ハイランド七七一

鈴木菓子店

起てよ若者

宇野朝太郎

起てよ若者
時は來れ
汝の理想に猛進せよ
老ひたる猪を葬れ
新時代を建設せよ
苦闘と負債に窺する勿れ
同胞七千萬の存亡は汝の双肩にあり
汝の父母兄弟姉妹を傷けし
敵は何處ぞ
汝の精神にあり
奮へ、若者
勇敢に目覺よ
あゝ神は日本をすくへり
起てよ、若者

だわ、田舎の人が都へ來るとね。……彼の人達のお蔭で、都が立ちゆく恩人ぢやありませんか。この報いだけでも今に大きな網があたるから……」

憤然として、さう言つた小夜子は、やがて火事のよく見える展望臺の下に立つた。城に火をよいてゐるのは、つい四五町彼方の赤煉瓦建築の三階と二階との總ての窓であつた。

火事は大きくもならずに、空の色をちよツピと染たゞけで、やがてその色もさめると、白い煙りは、かりが淡く現場に殘つた。木骨の煉瓦のでいゝ大きな家の二階と三階とを內部だけ燒いたゞけで、くつついてゐる隣家へも火は移らなかつた。

「ア、ア詰らない！」

「ア好かつたこと！」

御菓子製造

書籍雑誌類

バウエル街四三七

電話ハイランド七七一

鈴木菓子店

U. Morimoto & Co.

盛本商會

電話シーモア貳參壹參

御子供用オバコート　三弗五十仙以上
同毛皮付　十二弗五十仙以上
冬向オバコート　十弗以上

ウッドワード百貨店より六軒東
西へステングス街五七

其他御婦人用ドレス及絹物種々お好みに應じ如何なる格好にも御仕立致します

迅速丁寧

尾本運送業

バウエル街四二三
電話シーモア六四〇四
キャンデー、果物類

男女帽子洗濯

迅速丁寧に精々勉強いたします
晩市グランビル街二三二一

秋山

電話ペヒュー七一八

御夫婦向適當の貸ルーム
あり

大工

竹中佐七

バウエル街二一六三
電話ハイ三〇二八エル

バウエル街四三九

九州屋旅館

江島順徳
電話ハイ三九八八エル

ルーミングハウス經營者の御注意

只今の時季は最もヒーテングパイプ及其破損に關する御注意なさるに好都合です當店では大勉強で各位の御用に應じます

電話シーモア七七〇

ダブルユーブラウン

エー

市內東デヨーダヤ街三番三

男子の洋服

スタイル、品質、技工

多田洋服店

晩市バウエル街三五五
電話シーモア八〇三五

和洋雑貨食料品

晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ二二

福井商店

福井旅館

男女洋服裁縫

クリーニング、プレス
ダイウオーク何れも入念
アボット街三三三ウッドワード停
ピーダー
イウオク
電話シーモア二三八〇

鮫島吉彦

味噌醤油並に雑穀類卸し

精米の元祖

朝日精米所

バウエル街八二
電話ハイ一五二

新見商會

T. NIMI SHOKAI 331 Powell St. Vancouver, B.C.

右の外左記外用藥がございます

一弗五十仙三弗　子宮坐藥　一弗二弗三弗
△ピボー球　一弗五十仙
△ニシタンポン　一弗五十仙三弗
△ハートの友　一弗廿五仙二弗五十仙
△貴女の友　一弗二弗

御婦人病ニハ左記ノ良藥ヲ

保命湯　一弗二弗　寶湯　一弗五十仙三弗
中將湯　一弗二弗　香二十五仙
命の母　一弗六十仙　サフラン湯　一弗五十仙
實母散　五十五仙一弗二十仙　ホシ血道藥　一弗
ビボー　一弗二弗　鹿ノ腹子　四弗五弗六弗七弗
母心　一弗二弗三弗　サフラン　五十仙一弗

Abbey's SALT

便し化滌く洗を胃
し濟消救の物助を
秘食を何
アベース・リルト

漁業用具一切

△ヤスリンエンヂン
△クラント、オーニング
VACラバーブーツ
エドワード

リプセット

68 Water St.
Vancouver, B.C.

食料品一切

陶器類

スターナ河ボートエンヂン

岸本商店

郵便局三一

壽湯

電山英龍

西洋風呂もあります
バウエル街二六一半
電話シーモア三〇二〇

運搬業

御用に應じて何時でも

奥津平四郎

メイン街二一九

御旅館

晩市シャクソン街貳八貳

井上倉次郎

電話ハイ一〇貳參エル

食料品

晩市メイン街二〇八

三井商店

電話シーモア二五五七

晩市メーン街二九〇〇
電話フエヤモント二七二三

スタート洋服洗濯

染物工場

晩市ブロードウエイ街一四六
電話フエヤモント二〇七八貳夜

大震災 印象記

大正むさしあぶみ（三）

◇川村花菱記

淺草觀世音

十五分が鳴れてそこから起つた火のては早くも吉原まで燒きつくし、再び中店を燒いた火は、全く別な火の手であつて、周圍に大な建物のない爲めに、旋風の起る事もなかつたと附加し、雨が降り來る火の粉はわびたが、象潟署長仁王門に抜劍して、荷物を入れることをこばんだ爲めとも傳へられるが、私は、さうした說明を聞いて、觀音さまを拜んだ方が好いと思ふ。未曾有の天福は、全く京の人心を悉くをのゝふるはした。人にも町にも、うるほひといふものを失はした。たゞ一つの觀音の森、たゞ一つの大伽藍、之れ位のものが殘らなければ、東京人は、文字どほりの灰の中に生きなければならない。心をやわらげるに何もない。何一つ心ゆかせがない。

何あり——

信心はしろど觀音樣の

川柳花菱

門

あの門の言傳だんで、川の見晴らしはさへ切られて、土手は右手に曲るのだが、總てはけし去り、すんべら坊うに白鬚橋も見通せる。

有事の折みに、まるで戰場のやうに、いろ〳〵の碑が立並んだところが、門跡で知られた延命寺の跡である。

役者、藝人、藝者、——鼠を捕へた助といふ犬の碑まで、金龍、花柳、柳橋、新橋、吉原の演藝關係の碑が、成島柳北の墨堤の碑のやうなのがある、哀れのなかに滑稽がつた。

いささは岸に

ころがる所まで　はせを

この碑も今は何物をも思ふことが出來ない。私は何故か、くだらないものが、くだらなく亡びたがけむといふ氣がした。

見ると、神殿前の大きな龍が火に燒かれて、總ての裝飾がなつて丸で魚の足の樣なのが、何から何迄人間くさい中に、何となく哀れをそゝつてゐる。

何しもさうである訳だが、此場の小坪前りが、何故か名殘小路の印象を殘した。

中秋名月

爆彈前の神殿の前で、電氣を時ながら撫返るが、同じく赤煉瓦

かれた原人は、反對に相呼で、貧然で、極めて人が惡くなつた。あゝ、彼等は已に智惡の實を口にしたアダムとイブの後裔であつて加之何數日經過は、あくまで香り而ふつた都會人である。宮城の燦に浴水した人々も、やがて町に歸り、商に工に、それ〳〵の生活を營むや、道場を作り、垣をめぐらし二重に三重に、彼等の肉體を他の眼からさへ切るのだ——。

虹

突然なる空に、銀に雲がわき立つと見る間もなく一面に暗くなつて篠つく雨が滿然と降つて來る。瀧はあふれて其處此處に小い流を作り、瀧板や下駄がぐん〳〵と流れ去つて、天の底が抜けたかと思ふのもほんの一時で、何時とはなしに雨が吹き去ると切れ目〳〵にすがく〳〵しい青空が見え、雨は何時か止んで了ふ。屋根からも土からもゆら〳〵と陽炎がもえて、上つ面の洗ひ去られた往來の小砂利がもうそろ〳〵と乾き始める。と美しい七色の虹が半圓を描いて現れる。涼しい風が吹いて來る。

然日の下に喘き苦む夏の生活に夕立は心も身も甦る程嬉しいものである。我々の子供の虹は、夏といへば必ず夕立があつた、そして必ず美しい虹を見たが、こゝ十年近くは夏らしい夏もなく、從つて夕立らしい夕立もなく、心の底から渡るやうな清涼の氣分を味ふことが出來なくなつた。夫は、東京が餘りに人間化した爲めと私は何時も思つてゐた。ソーダ水やアイスクリームや、清涼水の數々も只半時の夕立に及ぶべくもない夕立は土の上に生る總ての人の心をうるほした。

震後の東京は、私の住む山の手から下町へと志す時には、町から九段をおりて歩かなければならなかつた。歩くといふことが、九段を下るといふことが、子供の時分を思出させる許りでなく、其後出る度に私は必ず夕立に會つたそして或時は美しい虹を見る。人の力で築き遂げた全東京が崩されて、總てが自然に返つたのか、忘れてゐた新しい夏が、我々の上に幾度か來てくれた。

唾液を求めらる

火に迫はれて避難した人々の話しに、全く想像の外である。濱町の友達は、新大橋の向ふの火事を、子供を背負ひながら、眺めてゐると、煙塵の延燒のかげに逃げ込んで來る人々をこちらからモーターボートで助けにゆく、その間に火をかぶつて、多くの人がはだかとたふれたが、たゞワーツといふ叫びの中に、一人々々のうみさも明ねず、まるで別世界の出來事のやうに少しも恐ろしくなかつたさうである（終）

水浴

震前に離した人々は、たゞの一度、崩し落た石垣を修つて、深の水で浴をしてゐる。陽に燒けた肌も、肌の白い女も、可愛らしい子供もゐる。自然の懷から、童部の真ん中でゐる漁夫に見る神の姿は、春江の船に見る神の姿よりも、不自由の極にゐる時、何時でも自然に返るや出來るのだが、一朝文明の惡德に浴するや、彼等は再び自然の懷を知らないのだ。自然に返つた人々には純眞であるべきだが、家を燒かれた原人は、反對に相呼で、貧然で、極めて人が惡くなつた。あゝ、彼等は已に智惡の實を口にしたアダムとイブの後裔であつて加之何數日經過は、あくまで香り而ふつた都會人である。宮城の燦に浴水した人々も、やがて町に歸り、商に工に、それ〳〵の生活を營むや、道場を作り、垣をめぐらし二重に三重に、彼等の肉體を他の眼からさへ切るのだ——。

目標の帶

お雛樣には、いろ〳〵の死體が流れ行いた。その人々の着物や帶を半にかけて、懷かしら來はしまいかと、幾日も幾日もつてゐる。その下の底に、同じく死體の體から出たものであらう女の髮の毛や、はげちよろけた位なものが、眸がしたのか、簪がたてた中に飾られて、お花やお線香が上つてゐる。恐らく水嬉に來る人もあるまいが、捨てならずかうして〳〵人の心に私は深くうなづいた。と、一人の小さい女の子が、野の花をつみ集めて、無緣に捧げ小さい手を合はせてゐる。

御婦人用お子供用の冬物の御用意は如何です 新しき品は夥多揃へて居ります

晩市パウエル街三七八
滋谷商店
電話シーモア六三六二

高評あるカナヂアン薪炭會社と特約致しました極上等の薪炭を廉價と迅速とを旨として御用命に應じます

電話シーモア六五七三
夜間ハイ三一九二エル　自宅イーバン五二二アール
パウエル街三九二
岡田茶店内
矢野政八

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附

高等旅館
ホテル・ウオールド
パウエル街二九六
電話シー三七八八
高橋菊助

下宿並に運送業

晩香坡市パウエル街五一九
電話シーモア二七二九　自宅ハイランド六六三アール
小林菊藏

◆◆◆鮮魚 ◆◆◆青物 ◆食料品

キング魚店
電話ハイランド三〇八
461 Powell St. Vancouver, B. C.

奥村托兒所

乳兒は勿論或は遠隔の地方に御在住の方にて當市に通學なさる子供さん達を御預り致し最も親切に每日となくてお世話申上げます御希望の方は御來駿下さい

晩市東ジョージヤ街七三八
奥村雪子
電話ハイランド一二四九エル

寫眞

晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スラブストン市停車場前り店
同支

▲木材輸出商

プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
33t Princess Ave. Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品

ニュー・ウエストミンスター市コロンビア街八三七・八三九
西口商店
電話一二六一　自宅九〇九X

こうじ製造

卸小賣（こうじ）のもとあり

日の出
晩市パウエル街七二三
電話ハイ貳貳六九

和洋雜貨食料品

ポートエシントン
日用品一切（郵國二七）
龜田商店
P. O. Box 27 Port Essington, B. C.

新鮮なる切花

植木物、切花等は日毎に到着へます
賣場五十仙

ヘザー花屋
市立病院前ヘザー街二五三
電話フエヤモント三八九二

肉類、魚、鷄卵、野菜類並に日用食料品

晩市東ペンダー街八五三
エムケー商會
登田德平
電話ハイランド一六二四

薪石炭販賣並びに運送業

有何れも廉價迅速に御用命に應じます

電話住宅シー五七七六エル
秋山金物店シー四五五七
小宮吉藏
晩市東カドバ街三七二年
同パウエル街三六四方

鍼灸按腹搥療治

西洋マッサージ治療御希望の御方は電話にて御用命下さい早速御伺ひ致します
晩市フロント街一一〇八
島森キヤビン

電話フエヤ四二三一エル
增田かね

御旅館

各室スチームヒーター及湯水の設備あり
プリンスルパート郵船七五
持田旅館
電話六五九

此度横濱正金銀行と特約致し當地カナヂアンバンク・オブ・コンマースを通じ無手數料で日本各地に送金致します

眞正 ASPIRIN

BAYER

Genuine Bayer Tablets Aspirin The Bayer Company Windsor, Ont.

各藥店にあります

アスピリンをご命求の節はベヤエアを印を御求めなさい

ベヤエアの印アスピリンでなければ本物でありません

風邪○痛 齒○痛 耳○痛 頭○痛 腰○痛
神經○痛 ユリマスチの妙藥

事務所 工場
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三
ランスダウン街一一六三
電話フエア一一

パウエル街二〇三
田邊よし子
電話シー三一四六

メイン街電車終點
西澤すみ子
電話シーモア八五二〇

晩市プリンセス街二一五
ユレカルーム三階井一號室
高橋喜志
電話ハイ三四九九エル

パウエル街三九六ホテル
ウオールド一一三號室
渡邊糸子
電話シー一四三ワイ

パウエル街三九六ホテル
ウオールド一一六號室
立石哲子
電話シーハ〇八八

パウエル街二〇三
助産婦案内
歸國に付破格撮影
藤原寫眞舘

晩市パウエル街三九二
住よし
電話シーモア四四七五

叫びの中に、一人々々のうみさも明ねず、まるで別世界の出來事のやうに少しも恐ろしくなかつたさうである（終）

婦人子供衣服 同附屬品 ボンネット きれ地各種

其他日本婦人向の品種々取そろへ有之候間多少に拘らず御求の程願上候

P. O. Box 16, Pr. Rupert, B. C.
山中商店

和洋雜貨食料品

晝夜市第三街
和洋雜貨食料品
デビッド スペンサー
DAVID SPENCER

和洋雜貨食料品

ポートエシントン
東洋商業會社
大橋松次郎
P.O. Box 46 Port Essington, B. C.

手打うどん 手打ひめうどん

パウエル街六〇八
電話ハイランド三八四四エル
平山製造所

營業品價格

◉鳥貝 三十五仙
◉鯉味付 同
◉飯ダコ 同
◉イカ 三十仙
◉サザエ 同
◉アゲ巻 二十八仙
◉赤貝 三十三仙
◉葉唐幸子 三十仙
◉保方令漬 二十五仙
◉福神漬

香村商店
269 Powell St. Vancouver, B. C.

靴商案内（エーピーシー眼）

パウエル街三三八
加藤靴店
電話シー二二六九

住宅アレキサンダー四一四
（ハイランド三三五エル）

パウエル街四二三
濱垣靴店
電話ハイ一九五九

住宅東カドヴア街五五七
電話ハイ三〇四二ワイ
小澤靴店
電話シー三七一一

パウエル街二五八
住宅（ハイ一五五五ワイ）

按摩業

晩香坡市東西六街五一六
松宮敏四郎
電話フエヤモント二五九七エル

按摩針灸術

電話にて御用仰付下さいユーコン街ミカド倶樂部裏
山田政治郎
電話フエヤ四八三五アール

和洋雜貨食料品卸小賣

晩市パウエル街七八八
近江屋商店
電話ハイ一二六

三山 かまぼこ製造 卸し小賣

電話シーモア三一六四
晩市ゴーア街一二四アレー

指物、玩具、家具

製造勉强仕入品濱山有之安價に販賣仕り候間御用命願上候

晩市パウエル街七三三
川出
電話ハイ貳貳六九

南京 花火大卸賣

東ジョージヤ街二三二
廣萬生
電話シーモア一四七三

Canadian Pacific to Japan

シーピーアール 日本航路船
エムプレス・オヴ エシア
十一月廿九日發
オーストラリア
十二月 日發
ルシア
十二月廿七日發

最も立派……
最も高速力……
最も大型……
最も新式型……

各船に日本人通辯をおき日本人乘客の接待に當る
日本食供給の準備あり
航行各二週間每
（晩香坡市發美府經由）

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)

J. J. FORSTER
General Agent
Vancouver, B. C.

The Sumitomo Bank of Seattle

802 3rd Ave., Seattle Tel. Ell. 4611

日本向圓貨定期爲替手形
利息六ケ月以上年六分
鄉里送金
日本全國各地（無手數料にて迅速に御屆け致候）
當地弗貨預金
定期預金 利息六ケ月年四分一ケ年以上年五分
貯蓄預金 利息年三分の割
銀行一般業務 確實迅速に御取扱候

シアトル 住友銀行
頭取男爵 住友吉左衛門

和洋雜貨食料品

晩香坡市西第五街二二一
電話フエヤモント二九七
丸野商店
精米所
同

東洋貿易會社晚香坡支部

主任 柏政吉
四（スタングス街二〇七ドミニオン建物内二〇六）
電話シーモア三六四七

申込所 濱垣事務所

新着

最上等の蘇格蘭製
標準尺サモンギルネツツ
今回歐洲から特約致しました極上等の薪炭を廉價と迅速とを旨として御用命に應じます
晩市ビーター街五〇〇（タワー建築）
クロフオードスチユアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話シーモア五五五

綾瀬の夜嵐

神田伯龍講演

第五十九席

私は稲垣小左衛門ぢや、仲小三郎の許嫁みねとは知らず助けるとは……と小左衛門も太助も、思ひ設けなく甚の中に美人が居りますから小「次助く出してやんなさい　水攻まはあの、稲垣の叔父様でございましたか　小「ウム　みね「お忙しうございます」と小左衛門に取縋つてソコへ泣き倒れた　小「コレ　みね、何も泣くとはあるまい、其方の一家が、上州高崎川邊に居る時聞いて、一度は使も差出したが、其後行方が判らず、何故同じ江戸に居ながら私の許へ來なかつたか、シテ父藤左衛門は相變らず剣術で居るか。……さう泣いては圓より嬉し、好對手になつて下さいませうから、と、勸まされて金襴を脱ねると、仔細有つて疾うに御浪人なされたとのこと、今はお行方さへ判らず、致方なさに、尤涙の乳母でございましたおしもといふのが矢切村に居る聞き、柴又まで參つて、足が疲れて繩を曳つて來ますと、其處が好くないと見拔まして、勇助を捨て何處ともなく走り行き、とある森の處で此通りの始末、長持へ入れられた途中國らずも叔父様に御面會致すといふのも、之も冥土の引合せかと存じます　小「ウム父の顏を肖つやうに、小三郎に取つては親の仇、私に取つては友人の仇、恨の黒い中は出來るだけの世話をする、サア、一緒に來なさい、次郎吉いたか　次「エー、不思議な御縁でございますお嬢様、決して御心配なさいますな」と是れから三人が異間の根本へ立歸りました。

歌壇

◆
との曇る沖に遠ざる一つ島ことよりも見ゆ赤土の崩れは

◆
くりやべに腕かけて聽く蟲の聲もすがしき秋となりけり

◆
むし暑や月の光をゆく舟のはの性のしかも增かいこぐ音

◆
荒野べに生しが儘の雜草の夏たけにつゝみな花をもてり

◆
なだらげる向う嶺山夕ばえて馬追下る人の影みゆ

◆
井戸水をくみあげれば井戸べりのまいじん草の花に零す

▲鮮魚▲肉類
▲青物一切▲糀販賣
▲エキスプレス
晩市西第五街三四六
一見魚肉店
電話フェア五七七六

安くてたいしい事
晩市隨一
うどんそば
御手輕料理仕出し
メーン街一五〇
梅月
電話シーモア三九三八

冬物品揃
毛糸は繁店の專門で色合は豐富です
編物をなさる前に是非共繁店へ
御地方へは御一報次第見本送呈
バウエル街三二四
牛島
みやこ商會
電話シー五七七五

御めしうどん　手打そば
バウエル街三五〇
御手輕御料理
高砂
電話シーモア三八二七

お手輕料理並に會席
梅の家
バウエル街三三一
電話シー五一八九エル

C. N. S. CO.
337 Gore Ave. Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.
シーズタキシー　安價迅速　バウエル街四七五

人員募集
（晩香坡市ゴーア街三二七）
シー・ピー・アール
ケットルバーレー鐵道線ギャング
ショップ働

日加用達會社
シーピーアール大阪商船日本郵船
各汽船切符販賣
（電話　シーモア　八二九）

本年度流行の粋を集めた
御婦人子供衆の
冬期の御用意は是非
東山商會へ
絹地絹ウエストドレス
毛皮附オバコートスエタコート
毛糸類其他御婦人た子供の衣類
格好品一切
晩市バウエル街三二八
電話シーモア八七二三

御祝用の
蒲鉾
細工物
一式御用命
ニ應ズ
多少ニカヽワラズ
御引受ヰタシマス
標商錄登
熊板
107. DUNLEVY. AVE
VANCOUVER. B.C.
電話シー4164.エル

◆◆内外賣藥何でもあります
◆和洋化粧品
商等品いろ〳〵取揃へてあります
一粒金丹　加奈陀一手販賣
晩市メイン街貳五
笠岡開進堂
電話シーモア九二四七

料理屋飯屋案内（いろは順）

晩市ゴーア街一三〇
一力
電話シー四〇三三

バウエル街二四三番
丸福
電話シーモア六〇九五

晩市バウエル街四四一
すし仕出し
林家
電話ハイランド一九九

バウエル街二五〇
丼物鍋焼うどん仕出し
天狗
バテー　電話シー三五三八

晩市バウエル街二二九
千鳥
電話シー二六九九

ダンレビー街一三九
うどんそば南京料理
竹の家
電話シーモア四三五七

晩市メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

アレキサンダー街三一〇
樂々
電話シーモア四八一四

晩市バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

晩市メーン街二三九
山科
電話シー二七七九

晩市メーン街一一六
梅香
電話シー四三六二アール

すしめしダンレビー街二一九
うどんそば仕出し
三玉屋
電話シー二四一八

晩市ゴーア街一二四
みぎり
電話シーモア五五七〇エル

バウエル街二六一
晩粹軒
電話シー四〇三一

晩市ゴーア街一三七
人員募集
シー・ピー・アール
ケットルバーレー鐵道線ギャング
ショップ働

日加用達會社
シーピーアール大阪商船日本郵船
各汽船切符販賣
（電話　シーモア　八二九）

C. N. S. CO.
337 Gore Ave. Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.
シーズタキシー　安價迅速　バウエル街四七五

會席御料理
東カドバ街四〇〇
うき　よ
電話ハイ一三三七アール

あんま　採療治
新式電氣治療器
バウエル街三六六
サーム
猪本キヌ
電話シーモア八八三六エル

信夫屋旅館
寫眞術深く食料低廉をモットーとし且つ丁寧に取扱申すべく候
バウエル街二三四
締主　佐久間太重
電話シー五六八三アール

日本行汽船切符取次仕り候
雜貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三
電話ハイ四八九
堀善商店

辨當並にめしの御用は
電話シー五七八二
晩香坡市バウエル街三九三
〇一めしや

手打うどん
同そば　すし
●仕出し致します
バウエル街二四六
京都庵
新谷三吉郎
電話シーモア三四五五

和洋食料品一切
精米業
賣つきも大勉强で致します
運送業
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五二

晩市バウエル街三六八
大工道具一切
秋山金物店
電話シーモア四五七五

エキスプレスの御用なら安くて早く親切丁寧な
江畑運送社へ
電話シー四八八四
シー三九九一　下さい

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シー四〇八四

料理屋飯屋案内（いろは順）

晩市ゴーア街一三〇
一力
電話シー四〇三三

バウエル街二四三番
丸福
電話シーモア六〇九五

晩市バウエル街四四一
すし仕出し
林家
電話ハイランド一九九

バウエル街二五〇
丼物鍋焼うどん仕出し
天狗
バテー　電話シー三五三八

晩市バウエル街二二九
千鳥
電話シー二六九九

ダンレビー街一三九
うどんそば南京料理
竹の家
電話シーモア四三五七

晩市メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

アレキサンダー街三一〇
樂々
電話シーモア四八一四

晩市バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

晩市メーン街二三九
山科
電話シー二七七九

晩市メーン街一一六
梅香
電話シー四三六二アール

すしめしダンレビー街二一九
うどんそば仕出し
三玉屋
電話シー二四一八

晩市ゴーア街一二四
みぎり
電話シーモア五五七〇エル

バウエル街二六一
晩粹軒
電話シー四〇三一

●男女洋服裁縫
丼に洗濯プレス直し物一切（早速念入）
バウエル街三一四
石崎仕立所
電話ハイ三三〇五

●御旅館
晩香坡市東カドバ街五一二
熊本屋
畑中謙太
電話ハイランド二三六

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シー三八九五

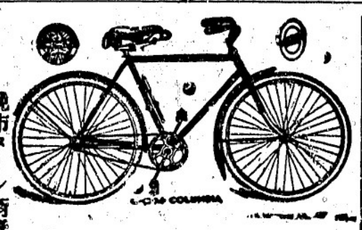
洋服新調
クリーニングプレス
洗濯、染物、直し物一切
バウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ二八七

室内清潔
各室共湯水ヒーターの設備あり
晩市バウエル街三二六
キングルーム
内倉英助
電話シー三五七二アール

夫婦者に適當
ステームヒーターの設備あり
ガス風呂　プリンセス街二一五
ユリカアパートメント
健紋太郎
電話ハイ一七六三オー

燃料　草
キャンデー
ウエストコースト
晩市アレキサンダー街二〇六
電話シーモア一五五七
卸商
貿易商會
岸本
自宅電話ハイ三五六九エル

T. MAIKAWA
369 Powell St.　Vancouver, B. C.
新荷到着
△數の子△棒鱈△新鰊△新里芋△トロ、芋△千鳥貝
△純日本米（關取印）
本店特約一手販賣
（萬）醬油　二斗一升入　五升五合入
當分特價にて販賣致します
△菊印白味噌　大樽入　小樽入　ペール入
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話　シーモア參七貳壹



晩市メーン街壹貳貳
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店

日本行に自轉車
ビクトリア號　五十弗
コロンビヤ號　四十弗
同　五十五弗　子供用　六十弗
中古十五弗以上色々荷造無料
税關新品十六圓　航賃五弗
右各種を數取そろへ居りますが附屬品は一切付
◇一ケ年保險大勉强致しますが御用はターメーへ
◇タイヤ二弗以上三弗◇チューブ一弗以上一弗五十仙◇チエン二弗廿五仙以上二弗五十仙◇スケート各種九十仙以上十弗まで◇シャープ代廿五仙◇スケッキ各種七弗七十五仙以上七弗△ステッキ各種新古取替月拂賣出し

果物煙草
前川運送店
晩香坡市バウエル街三四四
電話シーモア二四〇　稻本與十郎

●金物類一切
晩市バウエル街二三〇　電話シー・モア八七四六
パウエル金物店

□新荷着
野菜種各種　內外食料品一切
バウエル街二〇五
齋下村商店改め
岩本商店
電話シーモア三三九三

御藥の御用は
誠心堂
バウエル街二四九
電話シー四八八四

平產丸
母體の健全不健全は胎兒の健康に直接關係があります依つて
を丹して身體の抵抗力を强め、心的に肉的に母體の總てを健全にするのです
姙娠より起る逆上頭痛、目まい、足腰冷込み痛み、產前に起るいろ〳〵の故障、ツワリ、浮腫等はメキ〳〵と目に見えてヤメが鮮かにお顏に顯れます女の大厄としての御出產の御心配無用でスヤ〳〵と生れ產後の日立ち惡しき入も何の愛ひもありません是非お試めし下さいませ
▲定價　五十五仙、一弗、二弗